

DVD VIDEO PLAYER

DVP5980

***Thank you for choosing Philips.***

***Need help fast?***

*Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips  
that make using your Philips product more enjoyable.*

***Register your product and get support  
at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)***



**PHILIPS**

### Important notes for users in the U.K.

#### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.*

#### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

#### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

#### DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

#### S

**Klass 1 laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

#### SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laitte ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

#### CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

#### ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING  
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

#### WARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN

#### VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

#### VORSICHT

GEFAHR VON SICHTBARER UND UNSICHTBARER LASERSTRAHLUNG BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE.

#### ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

# Index

## Smaltimento del prodotto (Italiano)



Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2002/96/EC. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

## Undangörande av din gamla produkt (Svenska)



Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas. När den här överstrukna sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC. Informera dig själv om lokala återvinnings- och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för naturen och människors hälsa.

## Bortskaffelse af dit gamle produkt (Dansk)



Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt. Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC. Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

## Vanhan tuotteen hävittäminen (Suomi)



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell. Kun tuotteessa on tämä ylivedetty pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC. Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti slläkä hävitä vanhaa tuotetta normaaliin kottolousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

## Descartar-se do seu produto velho (Português)



O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes de mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados. Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC. Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actue por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfazer-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

Italiano ----- 6

Svenska ----- 56

Dansk/Norsk ----- 106

Suomi ----- 156

Português ----- 206

Italiano

Svenska

Dansk/Norsk

Suomi

Português

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancements will become common and will be easy to complete. Go to [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for software upgrade.

*This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.*

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

## General Information

### Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into two materials; cardboard (box) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Manufactured under license from Dolby Laboratories, Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



DivX Ultra Certified products: DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

#### For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Video player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP 5980

Serial No. \_\_\_\_\_

### Laser Safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

#### NOTE:

**Pictures shown maybe different between countries.**

#### CAUTION:

**WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET**

**NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.**

*Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.*

**This product complies with the radio interference requirements of the European Community.**



**This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 2006/95/EC + 2004/108/EC**

### HDMI

HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.

#### LASER

Type	Semiconductor laser InGaAlP (DVD) AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Output Power	7.0 mW (DVD) 10.0 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

## Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

## Sommario

<b>Informazioni sulle precauzioni e sulla sicurezza</b>	
Installazione .....	8
Pulizia dei dischi .....	8
<b>Informazioni generali</b>	
Accessori forniti .....	9
Codici regionali .....	9
<b>Connessioni</b>	
<b>Collegamento al televisore</b> .....	<b>10-11</b>
Opzione 1: Uso delle prese SCART .....	10
Opzione 2: Uso delle prese Composite Video (CVBS) .....	10
Opzione 3: Uso delle prese Component Video (YPbPr) .....	10
Uso del modulatore RF accessorio .....	11
<b>Collegamento del cavo di alimentazione</b> .....	<b>12</b>
<b>Collegamenti opzionali</b>	
<b>Collegamento a un sistema stereo</b> .....	<b>13</b>
Il sistema stereo è dotato di prese di ingresso audio destra e sinistra .....	13
<b>Collegamento a un ricevitore digitale AV</b> .....	<b>13</b>
Il ricevitore dispone di un decoder PCM, Dolby Digital o MPEG .....	13
<b>Collegamento di un'unità flash USB o di un dispositivo USB di memorizzazione di massa</b> .....	<b>14</b>
Uso della porta USB .....	14
<b>Collegamenti HDMI</b>	
<b>Collegamento a un televisore HDMI o DVI</b> .....	<b>15</b>
<b>Collegamento a un ricevitore audio/video analogico o digitale</b> .....	<b>16</b>
<b>Collegamento a un televisore HDMI/DVI tramite un ripetitore HDMI</b> .....	<b>16</b>
<b>Panoramica sul prodotto</b>	
<b>Pannelli anteriore e posteriore</b> .....	<b>17</b>
<b>Telecomando</b> .....	<b>18</b>
<b>Per cominciare</b>	
<b>Punto 1: Inserimento delle batterie</b> .....	<b>19</b>
Uso del telecomando per il funzionamento del sistema .....	19
<b>Punto 2: Ricerca del canale di visualizzazione</b> .....	<b>19</b>
<b>Punto 3: Installazione della funzione Scansione progressiva</b> .....	<b>20</b>
<b>Punto 4: Selezione del sistema colore corrispondente</b> .....	<b>21</b>
<b>Punto 5: Impostazione della lingua</b> .....	<b>22</b>
Lingua del display OSD (On-screen display) .....	22
Lingua per audio, sottotitoli e menu del disco .....	22
<b>Riproduzione da disco</b>	
<b>Dischi riproducibili</b> .....	<b>23</b>
Formati supportati .....	23
<b>Funzioni di riproduzione</b>	
<b>Avvio della riproduzione di un disco</b> .....	<b>24</b>
<b>Comandi di base per la riproduzione</b> .....	<b>24</b>
Sospensione della riproduzione .....	24
Selezione titolo/capitolo/brano .....	24
Interruzione della riproduzione .....	24
<b>Operazioni per la riproduzione video</b> .....	<b>25</b>
Uso del menu del disco .....	25
Ingrandimento tramite zoom .....	25
Ripresa della riproduzione dall'ultimo punto di arresto .....	25
Riproduzione al rallentatore .....	25
Ricerca in avanti / indietro .....	25
<b>Selezione di varie funzioni di riproduzione</b> .....	<b>26</b>
Modalità di ripetizione della riproduzione .....	26
Ripetizione di una sezione all'interno di un capitolo/brano .....	26
<b>Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione del disco</b> .....	<b>27</b>
Uso del menu OSD .....	27

## Sommario

Italiano

Selezione titolo/capitolo/brano.....	27
Ricerca orario.....	27
Audio e sottotitoli.....	27
Angolazione.....	27
Visualizzazione del tempo.....	27-28
Anteprima.....	28
<b>Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione del CD audio.....</b>	<b>28</b>
Vai a nel disco / Vai a nel brano / Selezione brano.....	28
<b>Funzioni speciali del DVD.....</b>	<b>29</b>
Riproduzione del titolo.....	29
Modifica della lingua per l'audio.....	29
Sottotitolo.....	29
<b>Funzione speciale VCD e SVCD.....</b>	<b>29</b>
Controllo della riproduzione (PBC).....	29
<b>Riproduzione di un disco DivX®.....</b>	<b>30</b>
<b>Dispositivo USB di memorizzazione di massa.....</b>	<b>31</b>
Compatibilità del dispositivo USB.....	31
<b>Riproduzione da un'unità flash USB/un lettore di schede di memoria USB.....</b>	<b>32</b>
<b>Riproduzione di Picture CD MP3/WMA/JPEG.....</b>	<b>33-34</b>
Funzionamento generale.....	33
Selezione della riproduzione.....	33
Riproduzione con angolazione multipla (JPEG).....	34
Funzione di anteprima (JPEG).....	34
Ingrandimento/riduzione delle immagini (JPEG).....	34
Riproduzione simultanea di musica MP3 e immagini JPEG.....	34
<b>Opzioni di menu del DVD</b>	
<b>Uso del menu delle impostazioni generali.....</b>	<b>35~36</b>
Blocco e sblocco della riproduzione del disco.....	35
Lingua OSD.....	35
Timer di spegnimento.....	36
Sinc. labbra.....	36
Codice di registrazione DivX® VOD.....	36
<b>Uso del menu di impostazione dell'audio.....</b>	<b>37~39</b>
Uscita Analog.....	37
Impostazioni dell'audio digitale.....	37~38
Impostazione audio HDMI.....	38
Modalità suono.....	39
CD Upsampling.....	39
Modalità notturna.....	39
<b>Uso del menu di impostazione del video.....</b>	<b>40~45</b>
Tipo TV.....	40
Impostazione della visualizzazione TV.....	40
Progressiva.....	41
Impostazioni immagine.....	41~42
Componente.....	42
JPEG HD.....	43
Impostazioni video HDMI.....	43~45
<b>Uso del menu Impostazione preferenze.....</b>	<b>45~48</b>
Menu sottotitoli / audio / disco.....	46
Cont Genitori.....	46
PBC.....	47
Menu MP3/JPEG.....	47
Modifica della password.....	47
Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX®.....	48
Ripristino delle impostazioni iniziali.....	48
<b>Altre</b>	
<b>Aggiornamenti software.....</b>	<b>49</b>
<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>50~52</b>
<b>Specifiche.....</b>	<b>53</b>
<b>Domande frequenti (USB).....</b>	<b>54</b>
<b>Glossario.....</b>	<b>55</b>

## Informazioni sulle precauzioni e sulla sicurezza

### PERICOLO!

**Alto voltaggio Non aprire il dispositivo. Si corrono rischi di scossa elettrica.**

**L'apparecchio non contiene parti utili all'utente. Delegare il lavoro di manutenzione al personale qualificato.**

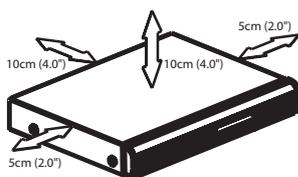
### Installazione

#### Posizionamento appropriato

- Collocare l'unità su una superficie piana, stabile e resistente. Non posizionarla su un tappeto.
- Non appoggiare apparecchiature od oggetti pesanti sul lettore.
- Non poggiare l'unità sopra delle apparecchiature che potrebbero surriscaldarlo (ad esempio, un ricevitore o un amplificatore).
- Non lasciare oggetti sotto l'unità (ad esempio CD o riviste).
- Installare l'unità accanto a una presa CA e in una posizione che consenta di raggiungere facilmente la presa di corrente CA.

#### Spazio di aerazione

- Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente areato per evitare che si surriscaldi. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero nella parte posteriore e superiore dell'apparecchio e 5 cm nella parte sinistra e destra per prevenire surriscaldamenti.



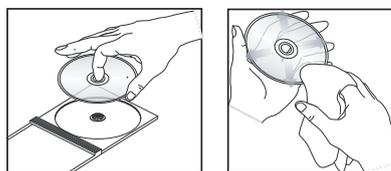
#### Tenere lontano dall'acqua, dalla polvere e da luoghi con temperature elevate o umidi

- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).

### Pulizia dei dischi

Se il disco all'interno del registratore non è pulito potrebbero verificarsi dei problemi (blocco delle immagini, interruzioni dell'audio, immagini deformate). Per evitare questo tipo di problemi, i dischi dovrebbero essere puliti regolarmente.

Pulire il disco con un panno di microfibra procedendo in linea retta dal centro all'estremità del disco.



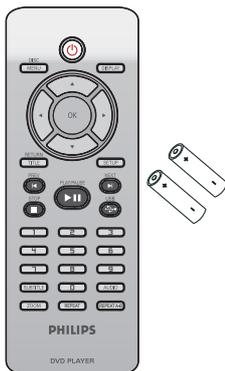
#### Attenzione!

Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi disponibili sul mercato o spray antistatici per dischi analogici. Dato che l'unità ottica (laser) del lettore DVD funziona con una potenza maggiore rispetto a un comune lettore CD o DVD, i CD per la pulizia di lettori CD o DVD potrebbero danneggiare l'unità ottica (laser); si consiglia, dunque, di evitare l'uso di questi CD.

## Informazioni generali

### Accessori forniti

Telecomando e due batterie AAA



### Codici regionali

Il lettore DVD è predisposto per supportare il Region Management System (Sistema di gestione regionale). Controllare il numero del codice regionale sulla confezione del disco. Se il numero regionale non corrisponde a quello riportato sul lettore (vedere la tabella seguente), quest'ultimo potrebbe non essere abilitato per la riproduzione del disco.

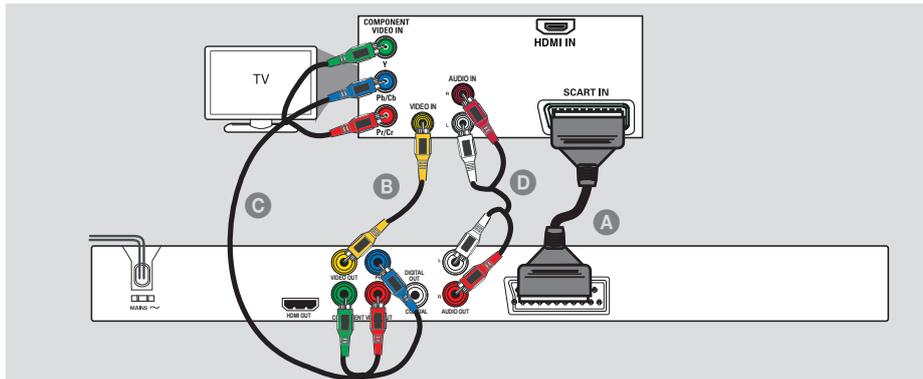
**Suggerimenti:**

- La riproduzione di un disco CD-R/RW o DVD-R/RW potrebbe non essere sempre possibile in base al tipo di disco o alle modalità di registrazione.
- Se non si riesce a riprodurre un disco, rimuovere il disco e inserirne uno diverso. Questo lettore DVD non è in grado di riprodurre i dischi formattati in modo non corretto.

Area	Dischi riproducibili
Paesi degli Stati Uniti e del Canada	ALL 1
Paesi europei e del Regno Unito	ALL 2
Asia - Pacifico, Taiwan, Corea	ALL 3
Australia, Nuova Zelanda, America Latina	ALL 4
Russia e India	ALL 5
Cina, Isole Calcos, Isole Walls e Futuna	ALL 6

## Conessioni

### Collegamento al televisore



#### IMPORTANTE!

- Occorre effettuare uno solo dei collegamenti video fra le opzioni riportate di seguito, a seconda delle possibilità del tipo di televisore.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.

#### Opzione 1: Uso delle prese SCART

- Un collegamento SCART consente di utilizzare le funzioni del lettore DVD sia audio che video.

- A** Utilizzare il cavo SCART per collegare il jack SCART (**TV OUT**) del lettore DVD ai corrispondenti jack scart di ingresso del televisore (cavo non fornito).

#### Suggerimento:

- Assicurarsi che l'estremità del cavo SCART con l'indicazione "TV" sia connessa al televisore e che l'estremità con l'indicazione "DVD" sia connessa al lettore DVD.

#### Opzione 2: Uso delle prese Composite Video (CVBS)

- B** Utilizzare il cavo composite video (giallo) per collegare la presa **VIDEO OUT** (CVBS) del lettore DVD al jack di ingresso video (etichettato anche come A/V In, Video In, Composite o Baseband) del televisore.

#### Opzione 3: Uso delle prese Component Video (YPbPr)

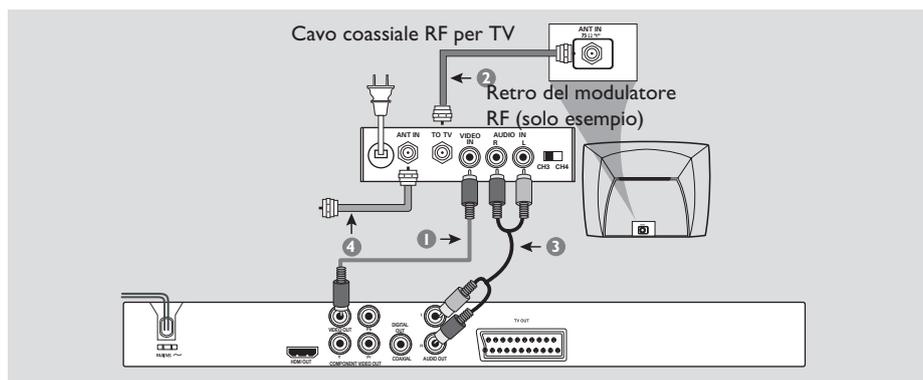
- C** Utilizzare i cavi component video (rosso/blu/verde) per collegare le prese **YPbPr** del lettore DVD alle prese di ingresso component video (etichettate anche come YPbPr) del televisore (cavo non fornito).

#### Suggerimento:

- Passare alla pagina 20 per ulteriori informazioni sulla configurazione della scansione progressiva.

- D** Per ascoltare l'audio del lettore DVD tramite il televisore, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese **AUDIO OUT** (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese **AUDIO IN** del televisore (cavo non fornito).

**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente



### IMPORTANTE!

– Se il televisore dispone di un solo jack d'ingresso Antenna In (etichettato anche come 75 ohm o RF In,) è necessario disporre di un modulatore RF per visualizzare sul televisore la riproduzione dal DVD. Per ulteriori informazioni sulla disponibilità e il funzionamento dei modulatori RF, contattare Philips o il rivenditore di zona di componenti elettronici.

- 3 Per ascoltare l'audio del lettore DVD tramite il televisore, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese AUDIO IN del modulatore RF (cavo non fornito).
- 4 Collegare il cavo del segnale TV o dell'antenna alla presa ANTENNA IN, o RF IN, sul modulatore RF. (Se il cavo è stato collegato in precedenza dal televisore scollegarlo).

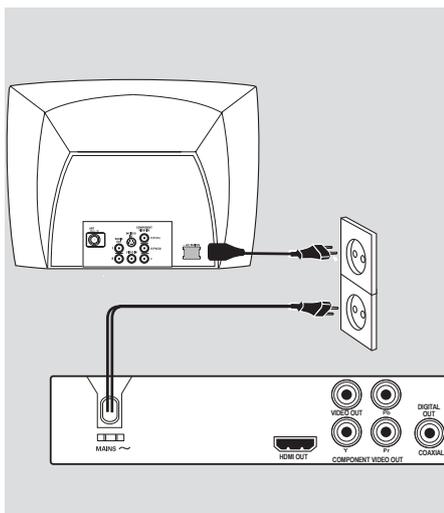
### Uso del modulatore RF accessorio

- 1 Utilizzare il cavo composite video (giallo) per collegare il jack CVBS del lettore DVD al jack di ingresso video del modulatore RF.
- 2 Utilizzare il cavo coassiale RF (non fornito) per collegare la presa ANTENNA OUT, oppure TO TV, sul modulatore RF alla presa ANTENNA IN sul televisore.

**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

## Collegamenti (continua)

### Collegamento del cavo di alimentazione



**Dopo aver eseguito correttamente tutti i collegamenti, inserire il cavo di alimentazione CA nella presa di corrente.**

Non effettuare o modificare i collegamenti in presenza di alimentazione.

Se è stato inserito un disco, **premere STANDBY-ON sul pannello anteriore del lettore DVD.**

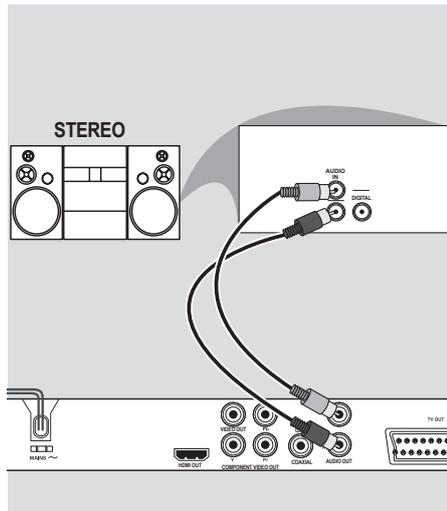
**Sul display compare il messaggio "NO DISC".**

**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

## Collegamenti opzionali

Italiano

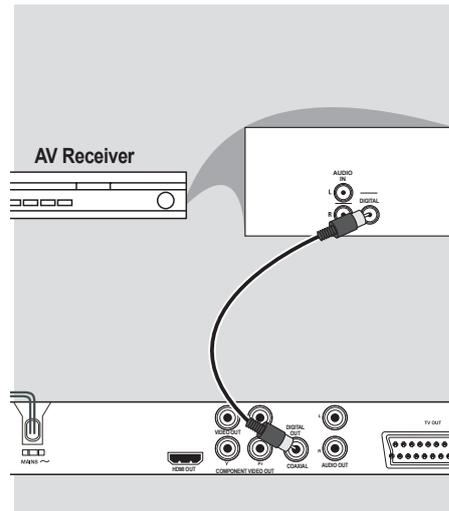
### Collegamento a un sistema stereo



Il sistema stereo è dotato di prese di ingresso audio destra e sinistra

- 1 Selezionare i collegamenti video (CVBS VIDEO IN, SCART o COMPONENT VIDEO IN) a seconda delle opzioni disponibili per il televisore.
- 2 Utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese AUDIO IN del sistema stereo (cavo non fornito).

### Collegamento a un ricevitore digitale AV



Il ricevitore dispone di un decoder PCM, Dolby Digital o MPEG

- 1 Selezionare i collegamenti video (CVBS VIDEO IN, SCART o COMPONENT VIDEO IN) a seconda delle opzioni disponibili per il televisore.
- 2 Collegare il jack COAXIAL del lettore DVD alla corrispondente presa Digital Audio In sul ricevitore (cavo non fornito).
- 3 Impostare l'uscita digitale del lettore DVD su PCM-Only o ALL a seconda delle possibilità esistenti con il tipo di ricevitore (vedere {Uscita digitale} a pagina 38).

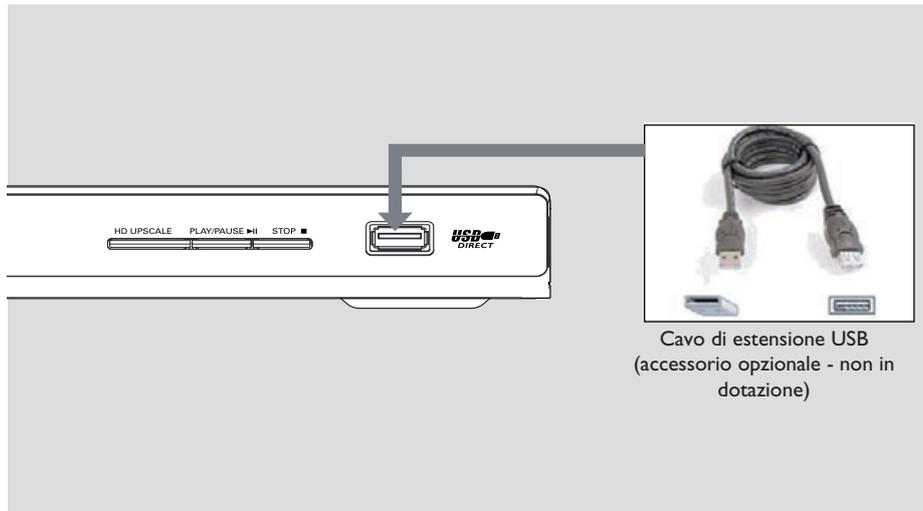
*Suggerimento:*

– Se il formato dell'uscita audio digitale non corrisponde alle funzioni del ricevitore, questo potrebbe produrre un suono acuto e distorto o non produrre alcun suono.

**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

## Collegamenti opzionali (continua)

### Collegamento di un'unità flash USB o di un dispositivo USB di memorizzazione di massa



#### Uso della porta USB

Questo lettore DVD può visualizzare solamente i contenuti dei dispositivi USB supportate ed elencate di seguito.

- 1 Collegare il dispositivo USB supportata direttamente alla porta USB sul pannello frontale (come mostra la figura sopra riportata).
- 2 Premere il tasto **USB** sul telecomando per visualizzare i file memorizzati nei dispositivi USB supportata.
- 3 Interrompere la riproduzione prima di scollegare il dispositivo USB supportata dalla porta USB.

#### Suggerimenti:

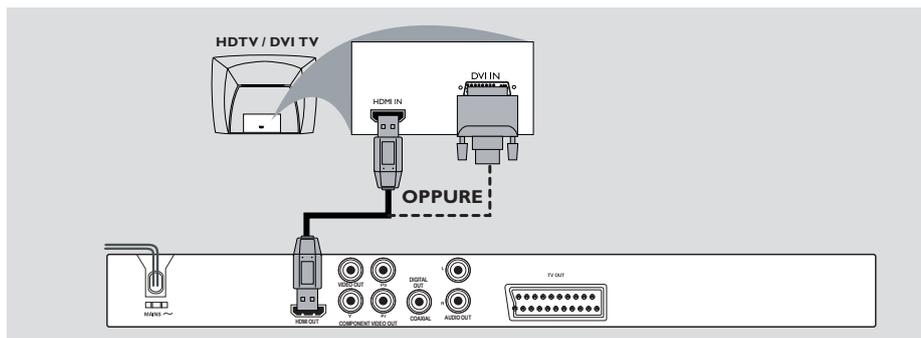
- La porta USB supporta la riproduzione di file in formato JPEG, MP3 e WMA.
- Non tutti i lettori audio/video portatili e le fotocamere sono supportati.
- In caso di collegamento a un lettore di schede di memoria, l'apparecchio legge una sola scheda alla volta.
- Se si collega un dispositivo USB non supportata, viene visualizzato il messaggio "Device Not Supported" (Dispositivo non supportato).
- Se non è possibile collegare il dispositivo USB alla porta USB, è necessario procurarsi una prolunga USB.
- I formati FAT16 e FAT32 sono supportati dall'USB e non dal NTFS.

**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

## Collegamenti HDMI

### Collegamento a un televisore HDMI o DVI

Italiano



#### IMPORTANTE!

- HDMI è un tipo di collegamento che consente di trasmettere segnali digitali non compressi e non alterati, al fine di ottenere suoni e immagini di eccellente qualità e perfettamente nitidi.
- Si tratta di un sistema di tipo Plug & Play che utilizza solo un cavo HDMI sia per l'uscita audio che video.

- 1 Tramite un cavo HDMI (non fornito) collegare il connettore **HDMI OUT** del lettore DVD al connettore **HDMI IN** del televisore HDMI.

#### Per la riproduzione dell'audio solo dal televisore,

- 2 Impostare la funzione { HDMI Audio Setup – On } (Impostazione audio HDMI - Attivo) per la connessione HDMI (vedere Impostazioni dell'audio digitale – Impostazione audio HDMI per ulteriori informazioni).

#### IMPORTANTE!

- Se il televisore è dotato di una presa **DVI IN**, per collegare la presa **HDMI OUT** del lettore DVD è necessario utilizzare un cavo adattatore **HDMI-DVI**.
- Tale cavo **HDMI-DVI** è in grado di gestire solo i segnali video.

- 1 Tramite un cavo HDMI-DVI (non fornito) collegare il connettore **HDMI OUT** del lettore DVD al connettore **DVI IN** del televisore DVI.

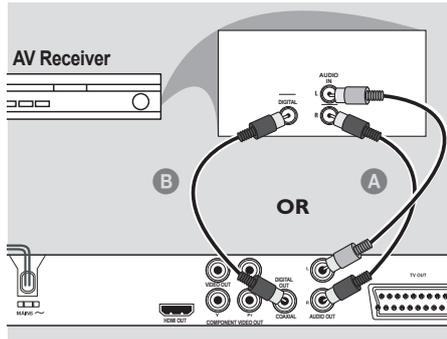
#### Suggerimento:

- Per riprodurre l'audio tramite il lettore DVD, utilizzare uno dei collegamenti audio illustrati nella pagina successiva, poiché il televisore DVI non gestisce l'uscita audio.

**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

## Collegamenti HDMI (continua)

### Collegamento a un ricevitore audio/video analogico o digitale



- Usare un cavo HDMI (non fornito) o un cavo HDMI-DVI (non fornito) per collegare il connettore **HDMI OUT** del lettore DVD al connettore HDMI/DVI IN sul televisore HD o sul televisore DVI.

#### Per riprodurre il suono tramite Audio Out L/R o in formato multicanale,

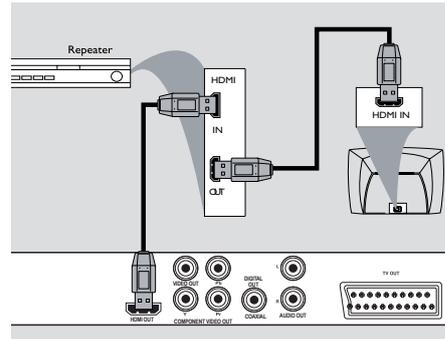
- Utilizzare i cavi audio (bianco e rosso) per collegare il connettore AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD all'ingresso audio del ricevitore audio/video (cavo non fornito).
- Impostare l'opzione {HDMI Audio Setup – Off} (Impostazione audio HDMI - Disattivata) sul lettore DVD (vedere pagina 38).

OPPURE

#### Per la riproduzione dell'audio tramite l'uscita coassiale/digitale,

- Collegare l'uscita digitale COAXIAL del lettore DVD alla presa di ingresso audio digitale del ricevitore audio/video (cavo non fornito).
- Impostare le opzioni {Digital Output – All} (Uscita digitale - Tutto) e {HDMI Audio Setup – On} (Impostazione audio HDMI - Disattivata). Vedere pagina 38.

### Collegamento a un televisore HDMI/DVI tramite un ripetitore HDMI



- Usare un cavo HDMI (non fornito) per collegare il connettore **HDMI OUT** del lettore DVD al connettore HDMI IN del ripetitore HDMI.
- Utilizzare un altro cavo (non fornito) per collegare il connettore HDMI OUT del ripetitore HDMI al connettore HDMI/DVI IN del televisore HD o DVI.
- Impostare la funzione { HDMI Audio Setup – On } (Impostazione audio HDMI - Attivo) per la connessione HDMI (vedere Impostazioni dell'audio digitale – Impostazione audio HDMI per ulteriori informazioni).

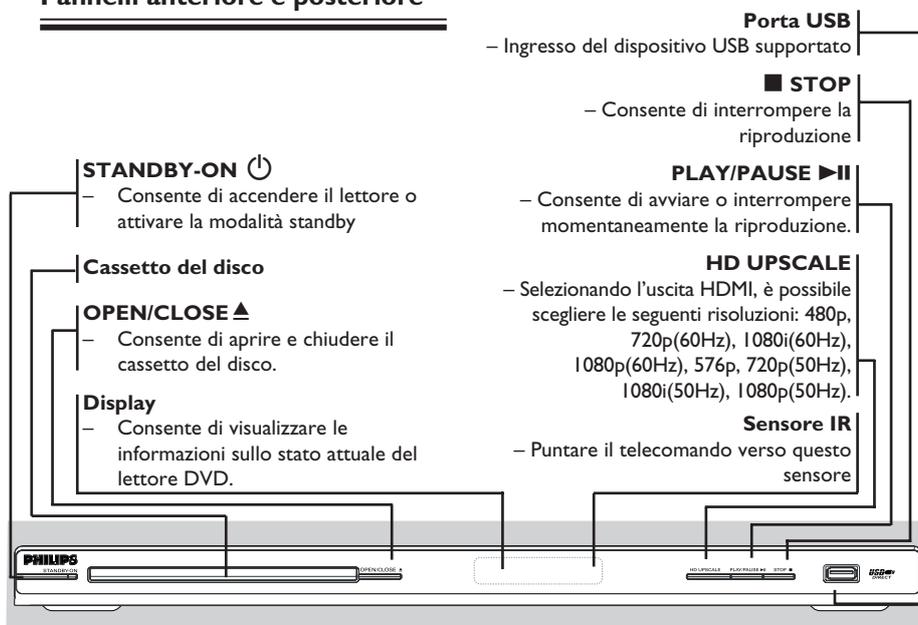
*Suggerimenti:*

- Quando si utilizza il collegamento HDMI, il lettore DVD seleziona automaticamente la modalità HDMI.
- Per informazioni dettagliate sulle impostazioni video HDMI, vedere a pagina 43-45.

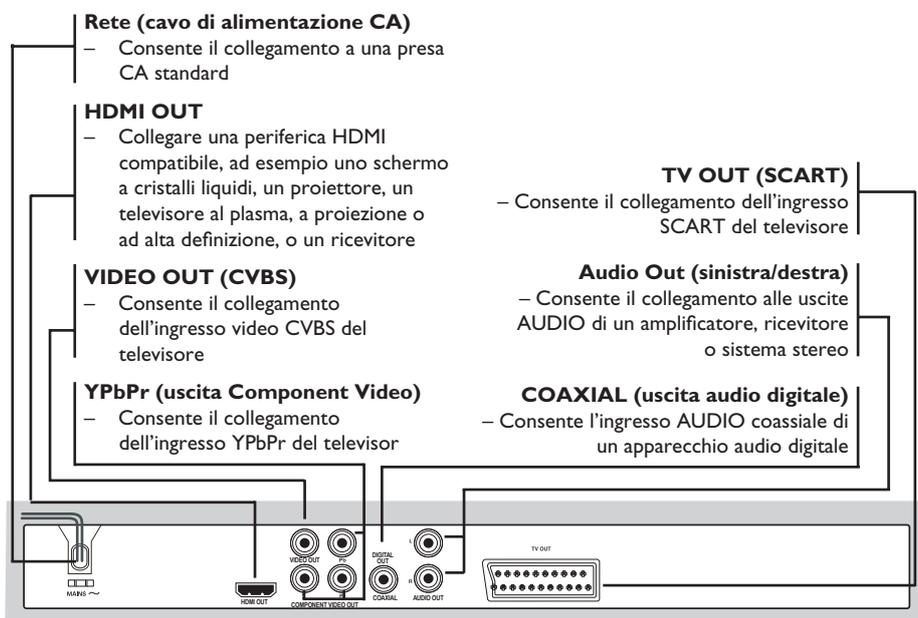
**SUGGERIMENTO:** Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

## Panoramica sul prodotto

### Pannelli anteriore e posteriore

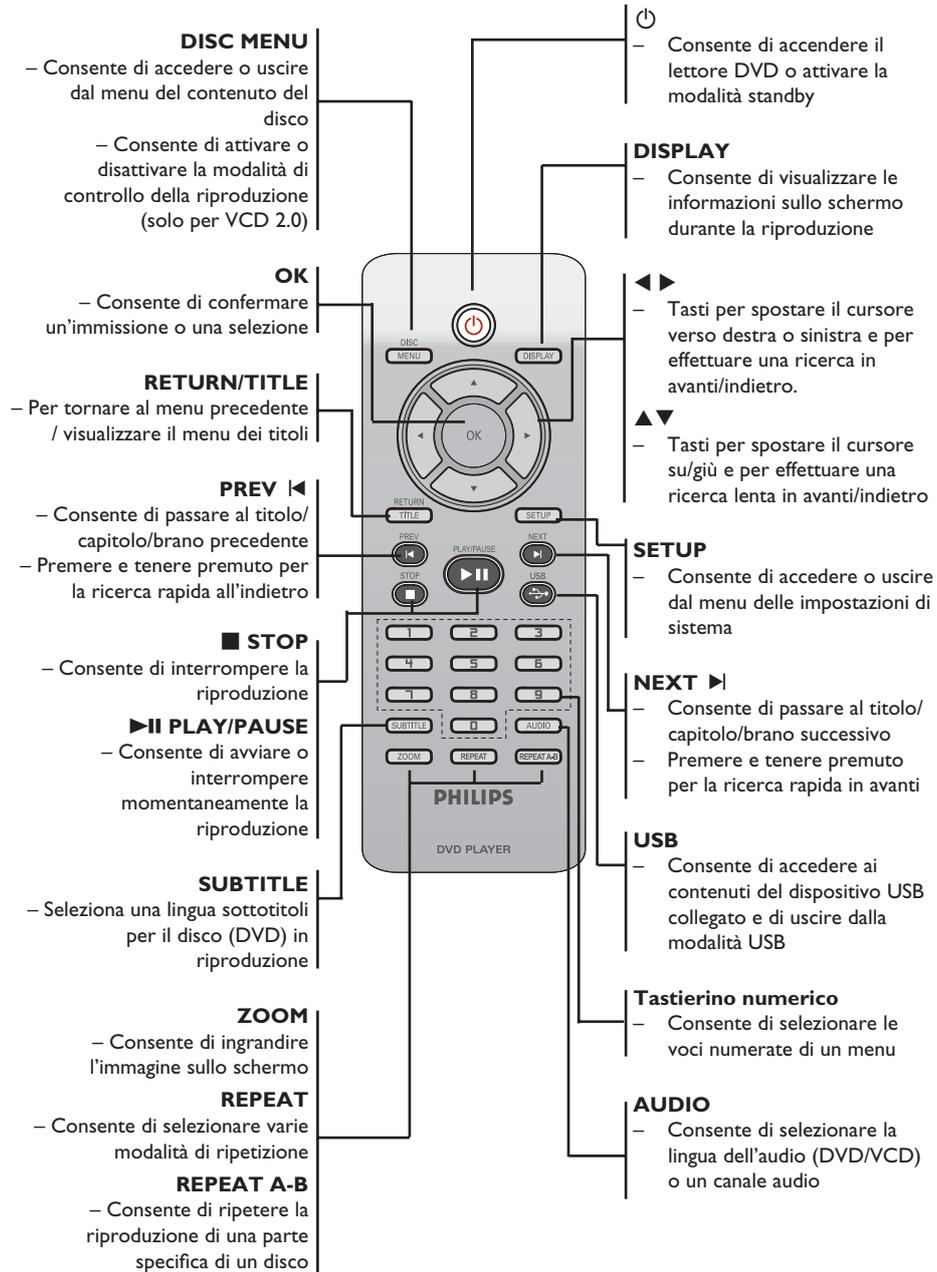


Italiano



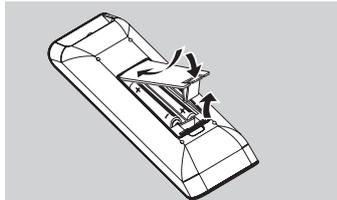
## Panoramica sul prodotto (continua)

### Telecomando



## Per cominciare

### Punto 1: Inserimento delle batterie

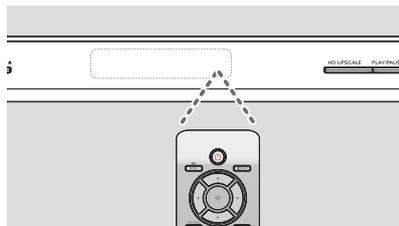


- 1 Aprire il vano batteria.
- 2 Inserire due batterie modello R03 o AAA, seguendo le indicazioni (+ -) riportate all'interno del vano batteria.
- 3 Chiudere il coperchio.

#### Attenzione

- Rimuovere le batterie se consumate o se il telecomando è rimasto a lungo inutilizzato.
- Non abbinare batterie vecchie e nuove o di diverso tipo.
- Inserire le batterie in modo corretto perché contengono sostanze chimiche.

### Uso del telecomando per il funzionamento del sistema



- 1 Puntare il telecomando in direzione del sensore (IR) situato sul pannello anteriore.
- 2 Non collocare oggetti tra il telecomando e il lettore DVD mentre questo è in funzione.

### Punto 2 :Ricerca del canale di visualizzazione

- 1 Premere **STANDBY-ON**  sul lettore DVD per accenderlo.
- 2 Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto. Viene visualizzata la schermata di sfondo blu del DVD.
  - Di solito questo canale si trova tra i canali di numero inferiore e quelli di numero maggiore e può essere denominato FRONT, A/V IN, VIDEO. Per ulteriori informazioni vedere il manuale della TV.
  - Oppure è possibile andare al canale 1 del televisore e premere ripetutamente il tasto Channel down fino a che non viene visualizzato il canale di ingresso video.
  - Oppure sul telecomando del televisore potrebbe essere presente un pulsante o un interruttore che consente di scegliere fra le differenti modalità video.
  - O, se si usa un modulatore RF, impostare il televisore sul canale 3 o 4.
- 3 Se si utilizzano apparecchiature esterne, (ad esempio un sistema audio o un ricevitore), accenderle e selezionare la sorgente di ingresso adatta per l'uscita del lettore DVD. Consultare il manuale per l'utente dell'apparecchiatura per ulteriori informazioni.

## Per cominciare (continua)

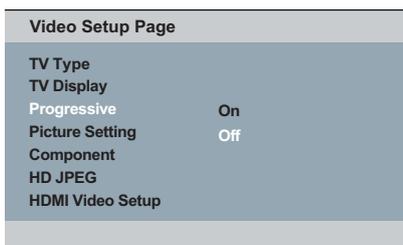
### Punto 3: Installazione della funzione Scansione progressiva

(solo per televisori a scansione progressiva)  
Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di fotogrammi per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

#### Prima di iniziare...

- Verificare che il lettore DVD sia collegato a un televisore a scansione progressiva tramite la connessione Y Pb Pr (vedere pagina 10).
- Verificare che l'installazione e la configurazione di base siano state completate.

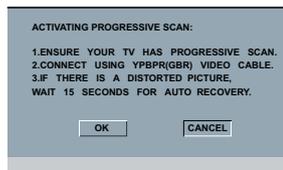
- 1 Accendere il televisore e impostare la modalità di interlacciamento (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 2 Premere **STANDBY-ON**  per accendere il lettore DVD.
- 3 Selezionare il canale video-in corretto.  
→ Viene visualizzato il menu di sfondo del DVD.
- 4 Premere **SETUP**.
- 5 Premere  per selezionare { **Video Setup Page** } (Pagina impostazioni video).



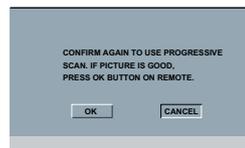
- 6 Selezionare { **Component** } su { **Interlaced** } (Interlacciato), quindi scegliere **OK** per confermare.
- 7 Premere ripetutamente   per selezionare { **Progressive** } (Progressiva), quindi premere .

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere  per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

- 8 Selezionare { **On** } (Attivato), quindi premere **OK** per confermare.  
→ Sul televisore viene visualizzato il menu.



- 9 Premere  per selezionare { **OK** }, quindi **OK** per confermare.
- 10 Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).  
→ Sul televisore viene visualizzato il menu.



- 11 Premere  per selezionare { **OK** }, quindi **OK** per confermare.  
→ La configurazione è stata completata ed è quindi possibile visualizzare immagini di qualità superiore.

#### Per disattivare manualmente la scansione progressiva:

- Attendere 15 secondi per il ripristino automatico.
- **OPPURE**
- 1 Premere **OPEN/CLOSE**  sul lettore DVD per aprire il cassetto del disco.
- 2 Premere per alcuni secondi il tasto 'I' sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di sfondo del DVD.

#### Suggerimento:

- Alcuni televisori a scansione progressiva e ad alta definizione non sono interamente compatibili con il sistema e potrebbero generare immagini innaturali durante la riproduzione di DVD VIDEO in modalità di scansione progressiva. In tal caso, disattivare la funzione di scansione progressiva sia sul lettore DVD che sul televisore.

## Per cominciare (continua)

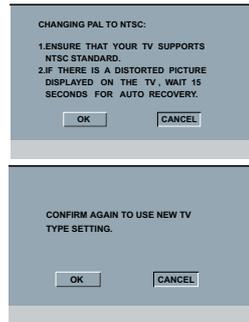
### Punto 4: Selezione del sistema colore corrispondente

Per poter riprodurre il disco, il sistema colore del lettore DVD, del DVD e del televisore devono essere uguali. Prima di modificare il sistema del televisore, definire il sistema colore.

Video Setup Page	
TV Type	NTSC
TV Display	PAL
Progressive	Multi
Picture Setting	
Component	
HD JPEG	
HDMI Video Setup	

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere **▶** per selezionare { **Video Setup Page** } (Pagina impostazioni video).
- 3 Premere **▲ ▼** più volte per selezionare { **TV Type** } (Tipo TV), quindi premere **▶**.
- 4 Utilizzare **▲ ▼** per selezionare una delle opzioni riportate di seguito:
  - { **PAL** }
  - Selezionare questa opzione se il televisore collegato dispone del sistema colore PAL. In questo modo, il segnale video di un disco NTSC verrà convertito in formato PAL.
  - { **NTSC** }
  - Selezionare questa opzione se il televisore collegato dispone del sistema colore NTSC. In questo modo, il segnale video di un disco PAL verrà convertito in formato NTSC.
  - { **Multi** }
  - Selezionare questa opzione se il televisore collegato è compatibile con il formato NTSC e PAL (multisistema). Il formato di output corrisponderà al segnale video del disco.

- 5 Selezionare un'impostazione e premere **OK**.  
→ Attenersi alle istruzioni visualizzate sul televisore per confermare le selezioni (se effettuate).



- 6 Premere **◀** per selezionare { **OK** }, quindi **OK** per confermare.

### Per ripristinare il sistema a colori TV precedente:

- Attendere 15 secondi per il ripristino automatico.
- OPPURE**
- 1 Premere **OPEN/CLOSE ▲** sul lettore DVD per aprire il cassetto del disco.
  - 2 Premere per alcuni **secondi il tasto '3'** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di sfondo del DVD.

#### Suggerimenti:

- Prima di modificare le impostazioni del colore del televisore, verificare che l'apparecchio supporti il sistema televisivo selezionato.
- Se vengono visualizzate immagini distorte sul televisore, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Per cominciare (continua)

### Punto 5: Impostazione della lingua

Le opzioni della lingua, variano a seconda del paese in cui si risiede. Potrebbe non corrispondere alle illustrazioni che si trovano nel manuale per l'utente.

#### Lingua del display OSD

Selezionare questa opzione per modificare la lingua del menu del display del lettore DVD. La lingua del menu (OSD - On-screen Display) del sistema rimane quella impostata dall'utente

General Setup Page	
Disc Lock	ENGLISH
OSD Language	DEUTSCH
Sleep	NEDERLANDS
Lip Sync	FRANÇAIS
DivX(r) VOD Code	ITALIANO
	ESPAÑOL
	SVENSKA

- 1 Premere **SETUP**.
- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare { **OSD Language** } (Lingue OSD), quindi premere ►.
- 3 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare una lingua e premere **OK** per confermare.

#### Lingua per audio, sottotitoli e menu del disco

È possibile selezionare la lingua preferita o la colonna sonora dall'audio nonché le lingue per i sottotitoli e per il menu del disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, al suo posto viene utilizzata la lingua determinata per impostazione predefinita.

Preference Page	
Audio	English
Subtitle	Chinese
Disc Menu	French
Parental	Spanish
PBC	Portuguese
Mp3 / Jpeg Nav	Polish
Password	Italian

- 1 Premere due volte **STOP** ■ per interrompere la riproduzione, (se qualcuno), quindi premere **SETUP** sul telecomando.

- 2 Premere ► per selezionare { **Preference Page** } (Pagina preferenze).

- 3 Premere ▲ ▼ per evidenziare una delle opzioni riportate di seguito, quindi premere ►.

#### { **Audio** }

Selezionare questa opzione per modificare la lingua della colonna sonora del disco.

#### { **Subtitle** } (Sottotitolo)

Selezionare questa opzione per modificare la lingua dei sottotitoli.

#### { **Disc Menu** } (Menu disco)

Selezionare questa opzione per modificare la lingua del menu del disco.

- 4 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare una lingua e premere **OK** per confermare.

**Se la lingua desiderata non figura nell'elenco, selezionare {Others} (Altro),** quindi utilizzare il tastierino numerico (0-9) del telecomando per immettere il relativo codice a 4 cifre "XXXX" (vedere "Codice Lingua" a pagina 5) e premere **OK**.

- 5 Ripetere i punti 3 - 4 per le altre impostazioni.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Riproduzione da disco

### IMPORTANTE!

- Se sullo schermo del televisore viene visualizzata l'icona di divieto  quando viene premuto un pulsante, significa che la funzione non è al momento disponibile o non è disponibile sul disco inserito.
- I dischi e i lettori DVD sono progettati con delle limitazioni regionali. Prima di riprodurre un disco, assicurarsi che la regione per la quale è previsto il disco coincida con quella del lettore disponibile.

### Dischi riproducibili

Con questo lettore DVD, è possibile riprodurre e registrare i seguenti dischi:

**DVD Video**  
(Digital Versatile Disc)



**DVD±RW**  
(DVD riscrivibile)  
File in formato Audio/Video o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**DVD±R**  
(DVD registrabile)  
File in formato Audio/Video o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**CD-R**  
(CD-registrabile)  
File in formato Audio/Video o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**CD-RW**  
(CD-riscrivibile)  
File in formato Audio/Video o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**CD audio** (Compact Disc Digital Audio)



**CD video**  
(Formati 1.0, 1.1, 2.0)



**Super Video CD**



**Disco MP3**



**DivX® Disc**  
(DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.0 e DivX® Ultra)



### Formati supportati

#### Brani MP3/WMA

- Le estensioni dei file devono essere '.mp3', '.wma'.
- Formato JPEG/ISO
- Visualizzazione massima di 14 caratteri.
- Velocità di trasferimento supportate:  
32 – 320 kbps (MP3)  
32 – 192 kbps (WMA)

#### Immagini JPEG

- Le estensioni dei file devono essere '.JPG', non '.JPEG'.
- Formato JPEG/ISO
- È possibile visualizzare solo istantanee DCF standard o immagini JPEG, ad esempio TIFF.

#### Filmati DivX®

- Le estensioni dei file devono essere '.AVI', '.MPG', o '.MP4'.
- DivX® 3.11, 4.x, 5.x, 6.0 e DivX® Ultra
- Accurata compensazione del movimento Q-pel
- Riproduzione Global Motion Compensation (GMC)

#### Suggerimenti:

- Nei DVD sono supportate un massimo di 100 sessioni e 10 multiborder.
- Nei multiborder DVD-R e DVD-RW sono supportati soltanto dischi finalizzati.
- Nei multiborder DVD+R e DVD+RW NON sono supportati né i dischi finalizzati né quelli non finalizzati.

**SUGGERIMENTO:** Alcuni dischi non sono riproducibili sul lettore DVD a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco, della modalità di registrazione e del tipo di software utilizzato

## Funzioni di riproduzione

### Avvio della riproduzione di un disco

- 1 Sintonizzare il televisore sul numero di programma corretto per il lettore DVD (ad esempio 'EXT', '0' o 'AV').
- 2 Premere **STANDBY-ON**  per accendere il lettore DVD.
- 3 Premere **OPEN/CLOSE**  sul pannello anteriore del lettore DVD.
  - È possibile anche tenere premuto il tasto **STOP**  sul telecomando per aprire e chiudere il cassetto del disco.
- 4 Inserire un disco nel relativo vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto, quindi premere **OPEN/CLOSE** .
  - Per i dischi a doppia faccia, inserire il disco con il lato che si desidera riprodurre rivolto verso l'alto.
- 5 La riproduzione potrebbe avviarsi automaticamente. In caso contrario, premere **PLAY/PAUSE** .
- Se sul televisore viene visualizzato il menu del disco, vedere pagina 25 "Uso del menu del disco".
- Se per il disco inserito è stato attivato il blocco bambini, immettere la password a sei cifre (vedere pagina 47).
- Per informazioni sulle altre funzioni di riproduzione, vedere pagine 24~34.

#### Suggerimenti:

- Non ruotare il lettore DVD durante il caricamento, la riproduzione o l'espulsione del disco.
- Non chiudere il vassoio manualmente anche se l'unità è spenta.

### Comande di base per la riproduzione

Se non diversamente specificato, è possibile effettuare tutte le operazioni descritte tramite il telecomando.

#### Sospensione della riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere **PLAY/PAUSE**  per sospendere la riproduzione e visualizzare un fermo immagine.
  - L'audio viene disattivato.
- 2 Per riavviare la riproduzione normale, premere di nuovo **PLAY/PAUSE** .

#### Selezione titolo/capitolo/brano

- Durante la riproduzione, premere **PREV**  per portarsi all'inizio del capitolo brano/corrente e ancora **PREV**  per passare al titolo/capitolo/brano precedente.
- Premere **NEXT**  per passare al capitolo o brano successivo.
- Premere **DISPLAY** per visualizzare la linea di testo delle informazioni per il titolo/capitolo/brano (esempio - 00/08).
- Utilizzare il **tastierino alfanumerico (0-9)** per immettere un numero di titolo/capitolo/brano valido.
  - La riproduzione passa al titolo/capitolo/brano selezionato.

#### Interruzione della riproduzione

- Premere **STOP** .

#### Suggerimenti:

- Il salvaschermo si attiva automaticamente quando la riproduzione viene interrotta o sospesa per 5 minuti.
- Il lettore passa automaticamente alla modalità Power Standby se non viene premuto alcun tasto per 15 minuti dall'interruzione della riproduzione.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Operazioni per la riproduzione video

#### Uso del menu del disco

Una volta inserito il disco, in base al formato, è possibile che venga visualizzato un menu sullo schermo del televisore.

#### Per selezionare una voce o una funzione di riproduzione

- Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ il **tastierino numerico (0-9)** sul telecomando, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.

#### Per accedere o uscire dal menu

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

#### Ingrandimento tramite zoom

Questa funzione consente di ingrandire l'immagine sullo schermo televisivo ed eseguire una panoramica dell'immagine ingrandita.

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per visualizzare l'immagine con scale differenti.  
→ Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ per eseguire una panoramica dell'immagine ingrandita.  
→ La riproduzione continua.
- 2 Premere ripetutamente **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

#### Ripresa della riproduzione del disco dall'ultimo punto di arresto

È possibile riprendere la riproduzione degli ultimi 5 dischi, anche se il disco è stato espulso (aperto) o se il dispositivo è stato spento. Auto resume (Ripristino automatico) è disponibile per i seguenti tipi di disco: DVD, VCD, SVCD, CD.

- Inserire uno degli ultimi 5 dischi.  
→ Il messaggio "Play from start, press [PREV]" (Riproduzione dall'inizio, premere [PREV]) viene visualizzato durante i primi 10 secondi di riproduzione.

- Mentre il messaggio viene visualizzato sullo schermo del televisore, premere **PREV** per avviare la riproduzione dall'inizio.  
→ La riproduzione inizia dal primo titolo (DVD) o dall'inizio del titolo/brano (VCD/CDDA/SVCD).

#### Per annullare la modalità di ripresa

- In modalità Stop, premere nuovamente **STOP** ■.

#### Suggerimento:

– Per rimuovere il messaggio dallo schermo del televisore, premere **DISPLAY**.

#### Riproduzione al rallentatore

È possibile far avanzare o riavvolgere rapidamente un disco durante la riproduzione e selezionare una velocità di ricerca differente.

#### Nei DivX®,DVD,VCD,SVCD

- 1 Premere ▲ ▼ durante la riproduzione per selezionare la velocità desiderata: 1/2, 1/4, 1/8 o 1/16 (avanti [DivX®,DVD,VCD,SVCD] o indietro [DVD]).  
→ L'audio viene disattivato.
- 2 Per tornare alla velocità normale, premere **PLAY/PAUSE ▶II**.

#### Ricerca in avanti / indietro

È possibile far avanzare o riavvolgere rapidamente un disco durante la riproduzione e selezionare la velocità di ricerca desiderata.

#### Nei DivX®,DVD,VCD,SVCD,CD,MP3,WMA

- 1 Premere ◀ ▶ direttamente o premere ◀ ▶ per 2 secondi durante la riproduzione per selezionare la velocità desiderata: 2X, 4X, 8X, 16X oppure 32X (avanti o indietro).  
→ L'audio viene disattivato (DVD/VCD/SVCD/DivX®) o diventa intermittente (MP3/WMA/CD).
- 2 Per tornare alla velocità normale, premere **PLAY/PAUSE ▶II**.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Selezione di varie funzioni di riproduzione

#### Modalità di ripetizione della riproduzione

Le opzioni di ripetizione della riproduzione variano a seconda del tipo di disco.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere ripetutamente **REPEAT** per selezionare un'opzione di ripetizione.

#### Per DVD

- Capitolo (capitolo attualmente riprodotto)
- Titolo (titolo attualmente riprodotto)
- Tutti (intero disco)
- Casuale (riproduzione casuale)
- Disattiva (annulla)

#### Per CD video

- Brano (brano attualmente riprodotto)
- Tutti (intero disco)
- Casuale (riproduzione casuale)
- Disattiva (annulla)

#### Per CD audio

- Brano (brano attualmente riprodotto)
- Tutti (intero disco)
- Disattiva (annulla)

#### Per MP3/WMA

- Ripeti uno (file attualmente riprodotto)
- Ripeti cartella (tutti i file nella cartella selezionata)
- Cartella (riproduzione di tutti i file)
- Singolo (file attualmente riprodotto)

#### Per JPEG, DivX®

In modalità STOP,

- Ripeti uno (file attualmente riprodotto)
- Ripeti cartella (tutti i file nella cartella selezionata)
- Cartella (riproduzione di tutti i file)
- Singolo (file attualmente riprodotto)

In modalità PLAY,

- Ripeti uno (file attualmente riprodotto)
- Ripeti tutti (tutti i file nella cartella selezionata)
- Disattiva ripetizione (riproduzione di tutti i cartella)
- Singolo (file attualmente riprodotto)

- 2 Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere **STOP** ■.

*Suggerimento:*

- Per i VCD, la ripetizione della riproduzione non è possibile quando la modalità PBC è attiva.

#### Ripetizione di una sezione all'interno di un capitolo/brano

È possibile ripetere la riproduzione di un segmento specifico all'interno di un titolo, di un capitolo o di un brano. Per effettuare questa operazione, è necessario indicare l'inizio e la fine del segmento desiderato.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere più volte **REPEAT A-B** sul punto scelto per l'avvio della riproduzione.
- 2 Premere nuovamente **REPEAT A-B** sul punto scelto per terminare la riproduzione.
  - È possibile impostare la sezione A e B solo all'interno dello stesso capitolo/brano.
  - La sezione viene ripetuta continuamente.
- 3 Per interrompere la sequenza, premere **REPEAT A-B**.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione del disco

#### Uso del menu OSD

Il menu OSD visualizza le informazioni di riproduzione del disco (ad esempio, il titolo o il numero del capitolo, il tempo di riproduzione trascorso, la lingua dell'audio e dei sottotitoli) e le operazioni che è possibile eseguire senza interrompere la riproduzione.

- Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** sul telecomando.
  - Sullo schermo del televisore vengono visualizzate le informazioni disponibili del disco con la sequenza di seguito riportata.

MENU	
Title	01/01
Chapter	01/01
Audio	5.1CH Others
Subtitle	Off
Bitrate 61 [     ] Total Elapsed 0:48:59	

(DVD)

MENU	
Track	01/21
Disc Time	1:12:32
Track Time	0:02:29
Repeat AB	Off
Bitrate 61 [     ] Total Elapsed 0:48:59	

(VCD)

#### Selezione titolo/capitolo/brano

- 1 Premere **▲ ▼** per selezionare {Title} (Titolo) / {Chapter} (Capitolo) o {Track} (Branco), quindi premere **▶** per accedere.
- 2 Utilizzare il **tastierino numerico (0-9)** per immettere un numero valido (es. 04/05).
  - La riproduzione passa al titolo/capitolo/brano selezionato.

#### Ricerca orario

- 1 Premere **▲ ▼** per selezionare {TT Time} (Tempo titolo) / {CH Time} (Tempo capitolo) / {Disc Time} (Tempo disco) o {Track Time} (Tempo brano), quindi premere **▶** per accedere.
- 2 Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere l'orario valido (es. 0:34:27).
  - La riproduzione viene avviata all'orario impostato.

#### Audio e sottotitoli

- 1 Premere **▲ ▼** per selezionare {Audio} o {Subtitle} (Sottotitoli), quindi premere **▶** per accedere.
- 2 Premere **▲ ▼** per selezionare la lingua.
- 3 Premere **OK** per confermare.
  - Viene impostata la lingua selezionata per l'audio o i sottotitoli.

#### Angolazione

- 1 Premere **▲ ▼** per selezionare {Angle} (Angolazione), quindi premere **▶** per accedere.
- 2 Utilizzare il **tastierino numerico (0-9)** per immettere un numero valido.
  - La riproduzione viene avviata dall'angolazione selezionata.

#### Visualizzazione del tempo

- Premere **▲ ▼** per selezionare {Time Disp.} (Visualizzazione tempo), quindi premere **▶** per accedere.
  - A seconda del disco inserito nel lettore DVD, sullo schermo televisivo appaio i seguenti tipi di visualizzazione.

#### Per DVD

- TT Elapsed (Titolo trascorso), tempo di riproduzione trascorso del titolo corrente
- TT Remain (Titolo rimanente), tempo di riproduzione rimanente del titolo corrente
- CH Elapsed (Capitolo trascorso), tempo di riproduzione trascorso del capitolo corrente
- CH Remain (Capitolo rimanente), tempo di riproduzione rimanente del capitolo corrente

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Per VCD/SVCD

- Total Elapsed (Totale trascorso), tempo di riproduzione trascorso del disco corrente
- Total Remain (Totale rimanente), tempo di riproduzione rimanente del disco corrente
- Single Elapsed (Tempo trascorso singolo), tempo di riproduzione trascorso del brano corrente
- Single Remain (Tempo rimanente singolo), tempo di riproduzione rimanente del brano corrente

### Anteprima

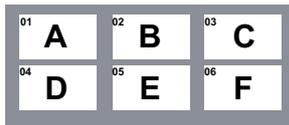
La funzione di anteprima consente di ridurre l'immagine di 6 brani per la visualizzazione a schermo intero.

- 1 Premere **▲ ▼** per selezionare {Preview} (Anteprima), quindi **▶** per accedere.  
→ Il menu di anteprima viene visualizzato sullo schermo televisivo.



(esempio di DVD) (esempio di CD video)

- 2 Premere **▲ ▼** per selezionare il tipo di anteprima, quindi **OK**.  
→ L'immagine di ciascun segmento viene visualizzata sullo schermo televisivo.



(esempio di visualizzazione di 6 miniature come tipo di anteprima del sommario dei capitoli del DVD)

- 3 Premere **▲ ▼ ◀ ▶** per selezionare un brano o per immettere il numero del brano selezionato utilizzando il tastierino numerico (0-9), quindi premere **OK**.  
→ La riproduzione inizia automaticamente dal brano selezionato.

### Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione del CD audio

Durante la riproduzione, questa funzione permette di visualizzare le informazioni relative al disco audio sullo schermo televisivo.

- Durante la riproduzione, premere **DISPLAY**.  
→ Sullo schermo televisivo viene visualizzato l'elenco delle informazioni disponibili sul disco.

### Vai a nel disco / Vai a nel brano / Selezione brano

- 1 Premere ripetutamente **DISPLAY** per selezionare un'opzione.
- 2 Immettere i minuti e i secondi da sinistra verso destra nella casella di modifica del tempo usando il tastierino numerico (0-9).  
→ La riproduzione varia in base al tempo impostato o al brano selezionato.

### Per CD audio

- Disc Go To: XX/XX (Vai a XX/XX nel disco) consente di selezionare una sezione qualsiasi all'interno del disco
- Track Go To: XX/XX (Vai a XX/XX nella brano) consente di selezionare una sezione qualsiasi all'interno del brano corrente.
- Select Track: XX/TT (Seleziona brano: XX/TT) consente di selezionare uno dei brani del disco

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Funzioni speciali del DVD

#### Riproduzione di un titolo

- 1 Premere **DISC MENU**.  
→ Il menu del titolo del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- 2 Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ il **tastierino alfanumerico 0-9** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

#### Modifica della lingua per l'audio

##### Per DVD

- Premere ripetutamente **AUDIO** per selezionare le differenti lingue per l'audio.

##### Modifica del canale audio Per VCD

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili forniti dal disco (MONO SINISTRA, MONO DESTRA, MONO MIX, STEREO).

#### Sottotitoli

- Premere ripetutamente **SUBTITLE** per selezionare le differenti lingue per i sottotitoli.

### Funzione speciale VCD e SVCD

#### Controllo riproduzione (PBC)

##### Per un disco VCD dotato della funzione PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) (solo versione 2.0)

- Premere **DISC MENU** per selezionare 'PBC ON' (PBC Attivo) e 'PBC OFF' (PBC Disattivo).  
→ Se si seleziona 'PBC ON' (PBC Attivo), sul televisore viene visualizzato il menu del disco (se disponibile).  
→ Premere i tasti **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ per passare alla pagina precedente/successiva o utilizzare il **tastierino numerico (0-9)** per selezionare un'opzione di riproduzione.
  - Durante la riproduzione, premendo **RETURN/TITLE** si ritorna alla schermata del menu (se PBC è attivo).
- Se si desidera ignorare il menu indice e avviare la riproduzione direttamente dall'inizio,**
- Premere il tasto **DISC MENU** sul telecomando per attivare la funzione PBC.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Riproduzione di un disco DivX®

Questo lettore DVD supporta la riproduzione di filmati DivX® registrati su CD-R/RW o DVD±R/RW dal PC (vedere pagina 36 per ulteriori informazioni).

- 1 Inserire un disco DivX®.  
→ Il menu dei dati del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
  - 2 Premere ▲ ▼ per selezionare la cartella e premere **OK** per aprirla.
  - 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un brano/file.
  - 4 Premere **OK** per confermare.
  - 5 Premere **SUBTITLE** sul telecomando per attivare e disattivare la visualizzazione di sottotitoli.
- Se i sottotitoli multilingue sono incorporati nel disco DivX®, è possibile premere il tasto **SUBTITLE** per modificare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione.
  - Se nel disco DivX® è incorporato l'audio multilingue, è possibile premere ripetutamente **AUDIO** per modificare la lingua dell'audio durante la riproduzione.

*Suggerimenti:*

- Sono supportati i file dei sottotitoli con le seguenti estensioni (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) ma non vengono visualizzati nel menu di navigazione del file.
- Il nome del file sottotitoli (.sub) deve avere lo stesso nome del file del film (.avi) e essere salvato nella stessa cartella.  
[Ad esempio, Cartella A: abc.avi e abc.sub]

### Funzioni avanzate di DivX® Ultra

- Sottotitoli XSUB™: consentono di modificare filmati con diversi set di sottotitoli.
- Menu video interattivi: pratici e dotati di comandi avanzati, permettono di navigare rapidamente tra le diverse scene o i contenuti extra, facilitando la selezione della traccia audio e dei sottotitoli desiderati.
- Tracce audio alternate: consentono di riprodurre le tracce audio nelle diverse lingue disponibili o separare le tracce audio per le specifiche configurazioni degli altoparlanti.
- Parti del capitolo: offrono flessibilità, consentendo di passare direttamente alla scena desiderata da qualsiasi punto del video.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Dispositivo USB di memorizzazione di massa

Quando si collega un dispositivo USB di memorizzazione di massa al lettore DVD, è possibile riprodurre i brani musicali memorizzati nel dispositivo stesso usando il lettore DVD.

- Dispositivi USB di memorizzazione di massa compatibili:
  - Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
  - Lettori flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
  - Schede di memoria (con lettore di schede supplementare per funzionare con questo lettore DVD).
- Formati supportati:
  - Formato FAT16 o FAT 32 per USB o file di memoria (dimensioni settore: 2 kilobyte)
- Il lettore DVD non riproduce né supporta:
  - Album vuoti, vale a dire album che non contengono file MP3/WMA e che pertanto non vengono visualizzati.
  - Formati di file non supportati, che vengono ignorati, ad esempio i documenti Word con estensione .doc o i file MP3 con estensione .dlf.
  - File audio WAV, AAC e PCM
  - File WMA con protezione DRM.
  - File WMA in formato senza perdita.

### Compatibilità del dispositivo USB

- Non tutti i lettori portatili audio/video e le fotocamere sono supportati.
- Se si collega un dispositivo non supportata, sullo schermo televisivo appare il messaggio "Device Not Supported" (Dispositivo non supportata).
- La porta USB supporta la riproduzione dei file JPEG, MP3 e WMA e legge i contenuti .avi, .mp4 ed .mpg.
- Non è possibile riprodurre i contenuti protetti da copia.

Italiano

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Riproduzione da un'unità flash USB/un lettore di schede di memoria USB

Questo lettore DVD consente di riprodurre e visualizzare i file di dati (JPEG, MP3 o WMA) tramite un'unità flash USB o un lettore di schede di memoria USB.

Tuttavia non è possibile modificare e copiare i file di dati.

- 1 Durante la riproduzione del disco, collegare dispositivo USB di memorizzazione di massa alla porta USB (vedere pagina 14).
  - Premere il tasto USB per selezionare il dispositivo, che apparirà sullo schermo televisivo.
- 2 Premere il tasto **USB** sul telecomando per accedere ai dati contenuti nell'unità.
  - Sullo schermo televisivo viene visualizzato un menu contenente tutti i file supportati.
  - La dicitura **USB1** appare evidenziata nel menu (è collegata un solo dispositivo USB di memorizzazione di massa).



- 3 Premere **▲ ▼** per selezionare un file, quindi premere **OK** per confermare.
- 4 Premere **USB** sul telecomando per uscire dal menu e passare alla riproduzione del disco.

- Il lettore DVD accede al dispositivo USB di memorizzazione di massa non appena il dispositivo viene collegato e se non è in corso la riproduzione di alcun disco.

*Suggerimento:*

– Il sistema supporta un totale di 300 cartelle e un massimo di 648 titoli.

### Trasferimento dei file musicali dal PC a un dispositivo USB di memorizzazione di massa

- Tramite trascinamento dei file musicali è possibile trasferire facilmente i brani preferiti dal PC a un dispositivo USB di memorizzazione di massa.
- Per i lettori con memoria flash è inoltre possibile usare il software di gestione dei brani musicali per trasferire i file.
- Esiste tuttavia la possibilità che i file WMA trasferiti non vengano riprodotti per problemi di compatibilità.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Riproduzione di Picture CD MP3/WMA/JPEG

Questo lettore DVD consente di riprodurre file WMA, MP3 e JPEG registrati personalmente su un disco CD-R/RW, un CD commerciale o un dispositivo USB.

#### IMPORTANTE!

È necessario accendere il televisore e impostare il canale Video In corretto (Vedere 'Ricerca del canale di visualizzazione' a pagina 19).

#### Funzionamento generale

- 1 Caricare un disco o collegare un dispositivo USB.
  - Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.
  - Il menu dei dati del disco viene visualizzato sullo schermo del televisore.



- 2 Premere **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ per passare alla pagina precedente/successiva del menu.
- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare la cartella e premere **OK** per aprirla.
- 4 Premere ▲ ▼ per selezionare un brano/file.

- Se si seleziona un file jpeg, sullo schermo del televisore viene visualizzata un'anteprima.
  - Se si seleziona un file MP3/WMA, sullo schermo televisivo vengono visualizzate le informazioni ID3 (per MP3 e comprendenti almeno titolo, cantante e album) e metadati (per WMA e comprendenti titolo, artista, copyright e note).
- 5 Premere **OK** per confermare.

#### Suggerimenti:

– Se non si seleziona il file riprodotto le informazioni ID3 / Meta scompaiono.

#### Selezione riproduzione

Durante la riproduzione è possibile;

- Premere **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ per selezionare il brano/file precedente/successivo nella cartella corrente.
- Premere ripetutamente **PLAY/PAUSE** ▶|| per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.

**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Funzioni di riproduzione (continua)

### Riproduzione con angolazione multipla (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ▲ ▼ ◀ ▶ per ruotare l'immagine sullo schermo del televisore.
  - ▲: consente di capovolgere l'immagine verticalmente di 180°
  - ▼: consente di capovolgere l'immagine orizzontalmente di 180°
  - ◀: consente di ruotare l'immagine di 90° in senso antiorario
  - ▶: consente di ruotare l'immagine di 90°

#### Suggerimenti:

- Alcuni dischi MP3/JPEG non possono essere riprodotti per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o della modalità di registrazione.
- È normale che si verifichino occasionalmente "salti" durante l'ascolto del disco MP3.
- Per dischi multisessione con formati diversi, è disponibile solo la prima sessione.

### Funzione di anteprima (JPEG)

Questa funzione visualizza il contenuto della cartella selezionata o dell'intero disco.

- 1 Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.
  - Sullo schermo televisivo vengono visualizzate 12 miniature.



- 2 Premere **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ per visualizzare le altre immagini contenute nelle pagine precedente/successiva.
- 3 Premere ▲ ▼ ◀ ▶ per selezionare una delle immagini, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.
- 4 Premere **DISC MENU** per tornare al menu del CD.

### Ingrandimento/riduzione delle immagini (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per visualizzare l'immagine con scale differenti.
- Utilizzare ▲ ▼ ◀ ▶ per visualizzare l'immagine ingrandita.

### Riproduzione simultanea di musica MP3 e immagini JPEG

- 1 Inserire un disco contenente file musicali MP3/WMA o immagini JPEG.
  - Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- 2 Selezionare un brano MP3/WMA.
- 3 Durante la riproduzione del file musicale MP3/WMA, selezionare un file di immagini sullo schermo televisivo e premere **OK**.
  - Insieme al file audio MP3/WMA viene avviata la presentazione delle immagini.
- 4 Per interrompere simultaneamente le due riproduzioni, premere **STOP** ■ per interrompere la presentazione.
- 5 Premere nuovamente **STOP** ■ per fermare l'audio.

#### Suggerimento:

- Alcuni file presenti in un disco Kodak o JPEG potrebbero essere soggetti a distorsione per via della configurazione e delle caratteristiche del disco stesso.
- Durante la riproduzione simultanea, non sono disponibili le funzioni di avanzamento/riavvolgimento rapidi e avanzamento lento.

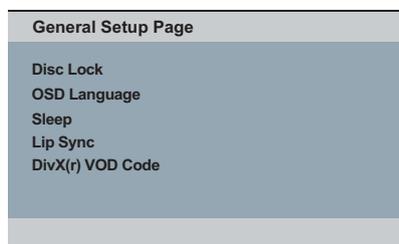
**SUGGERIMENTO:** le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

## Opzioni di menu del DVD

La configurazione di questo lettore DVD viene eseguita tramite il televisore e ciò consente di personalizzare il lettore DVD per soddisfare le proprie esigenze.

### Uso del menu delle impostazioni generali

- 1 Premere **SETUP** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- 2 Premere ◀▶ per selezionare { **General Setup Page** } (Pagina impostazioni generali).
- 3 Premere ▲▼ per selezionare una voce, quindi premere ▶ per accedere.  
Esempio: { **OSD Language** } (Lingue OSD)  
→ Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.  
→ Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.  
Esempio: { **English** } (Inglese)  
→ L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 5 Per uscire, premere **SETUP**.

### Blocco e sblocco della riproduzione del disco

Non tutti i dischi sono contrassegnati da un livello o da un codice produttore. Si può evitare la riproduzione di un determinato disco selezionandone il blocco. È possibile bloccare fino a 20 dischi.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni generali', premere ▲▼ per selezionare { **Disc Lock** } (Blocca disco), quindi premere ▶.

#### { **Lock** } (Blocca)

Selezionare questa opzione per bloccare la riproduzione del disco corrente. Se successivamente si desidera accedere a un disco bloccato, è necessario immettere la password a sei cifre. La password predefinita è "136900" (vedere a pagina 47 'Modifica della password').

#### { **Unlock** } (Sblocca)

Selezionare questa opzione per sbloccare il disco e consentirne la riproduzione.

- 2 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Lingue OSD

Questo menu contiene diverse opzioni per la lingua visualizzata sullo schermo. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 22.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Timer di spegnimento

La funzione di spegnimento consente di spegnere il lettore DVD automaticamente dopo un periodo di tempo preimpostato.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni generali', premere **▲ ▼** per selezionare { **Sleep** } (Timer di spegnimento), quindi premere **▶**.  
 { **15 Mins** } (15 minuti)  
 Spegne il lettore DVD dopo 15 minuti.  
 { **30 Mins** } (30 minuti)  
 Spegne il lettore DVD dopo 30 minuti.  
 { **45 Mins** } (45 minuti)  
 Spegne il lettore DVD dopo 45 minuti.  
 { **60 Mins** } (60 minuti)  
 Spegne il lettore DVD dopo 60 minuti.  
 { **Off** } (Disattivato)  
 Disattiva la funzione di spegnimento automatico.
- 2 Utilizzare **▲ ▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Sinc. labbra

Questa opzione consente di adattare il ritardo audio (ms) all'uscita video per la sincronizzazione dei movimenti labiali.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni generali', premere **▲ ▼** per selezionare { **Lip Sync** } (Sinc. labbra), quindi premere **▶**.  
 → Utilizzare **◀ ▶** per regolare le seguenti opzioni: {00ms} – {200ms}  
 → L'impostazione predefinita è {00ms}
- 2 Premere **OK** per confermare.

### Codice di registrazione DivX® VOD

Il codice di registrazione DivX® VOD consente di affittare e acquistare filmati tramite il servizio DivX® da Internet.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: <http://vod.divx.com>

- 1 Nella 'Pagina impostazioni generali', premere **▲ ▼** per selezionare { **DivX(R) VOD Code** } (Codice DIVX(R) VOD), quindi premere **▶**.  
 → Viene visualizzato il codice di registrazione.
- 2 Premere **OK** per uscire.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per noleggiare o acquistare i film tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo <http://vod.divx.com>.  
 → Seguire le istruzioni e scaricare il film su un CD-R/DVD±R(W) dal computer, per eseguire la riproduzione su questo lettore DVD.

*Suggerimento:*

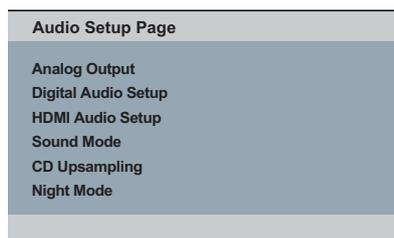
- Tutti i film scaricati tramite il servizio DivX® Registration possono essere riprodotti soltanto su questo lettore DVD.
- La funzione di ricerca temporale non è disponibile durante la riproduzione di filmati DivX®.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Uso del menu di impostazione dell'audio

- 1 Premere **SETUP** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- 2 Premere ◀▶ per selezionare { **Audio Setup Page** } (Pagina impostazioni audio).
- 3 Premere ▲▼ per selezionare una voce, quindi premere ▶ per accedere.  
Esempio: { **Night Mode** } (Modalità notturna)  
→ Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.  
→ Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.  
Esempio: { **On** } (Attivo)  
→ L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 5 Per uscire, premere **SETUP**.

### Uscita Analog

Questa opzione consente di impostare l'uscita stereo analogica del lettore DVD.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni audio', premere ▲▼ per selezionare { **Analog Output** } (Uscita analogica), quindi premere ▶.

#### { Stereo }

Selezionare questa opzione quando l'audio viene riprodotto soltanto da due altoparlanti anteriori.

#### { LT/RT }

Selezionare questa opzione se il lettore DVD è collegato a un decoder Dolby Pro Logic.

#### { V SURR }

Consente di utilizzare gli effetti audio Virtual Surround del lettore DVD.

- 2 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Impostazioni dell'audio digitale

Le opzioni disponibili per la voce Digital Audio Setup (Impostazioni audio digitale) sono: {Digital Output} (Uscita digitale) e {LPCM Output} (Uscita LPCM).

- 1 Nella 'Pagina impostazioni audio', premere ▲▼ per selezionare { **Digital Audio Setup** } (Impostazioni audio digitale), quindi premere ▶.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare una voce, quindi premere ▶ per accedere.
- 3 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Uscita digitale

Impostare l'uscita digitale in base al collegamento delle apparecchiature audio opzionali.

#### { **All** } (Tutte)

Selezionare questa impostazione se il dispositivo collegato presenta un decoder multicanale incorporato che supporta uno dei formati audio multicanale (Dolby Digital, MPEG-2).

#### { **PCM Only** }

Selezionare questa impostazione se il dispositivo collegato non è in grado di decodificare l'audio multicanale. Il sistema converte i segnali multicanale Dolby Digital e MPEG-2 in PCM (Pulse Code Modulation).

#### { **Off** } (Disattivo)

Per disattivare l'uscita audio digitale. Ad esempio, se si utilizzano prese AUDIO OUT per il collegamento a un televisore o a un impianto stereo.

### Uscita LPCM

Se si collega il lettore DVD a un ricevitore PCM compatibile tramite i terminali digitali, ad esempio coassiale, ottico, ecc., potrebbe essere necessario impostare LPCM Output (Uscita LPCM).

#### { **48K** }

Riproduzione di un disco registrato alla frequenza di aggiornamento di 48 kHz.

#### { **96K** }

Riproduzione di un disco registrato alla frequenza di aggiornamento di 96 kHz. Questa velocità può essere ottenuta solo in modalità Stereo-Classic (Flat).

#### Suggerimento:

– I dischi vengono registrati a una specifica frequenza di campionamento. Maggiore è questa frequenza, migliore è la qualità del suono. È possibile selezionare l'uscita LPCM solo se è attiva la funzione PCM.

### Impostazione audio HDMI

Questa opzione consente di impostare l'uscita audio per l'utilizzo di un cavo HDMI.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni audio', premere **▲▼** per selezionare { **HDMI Audio Setup** } (Impostazione audio HDMI), quindi premere **▶**.

#### { **On** } (Attivato)

Per attivare l'audio HDMI digitale per l'utilizzo di un cavo HDMI.

#### { **Off** } (Disattivato)

Per disattivare l'audio HDMI digitale per l'utilizzo di un cavo HDMI.

- 2 Utilizzare **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere **◀** per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Modalità suono

Le opzioni incluse nella funzione Sound Mode Setup (Impostazioni modalità suono) sono: {3D}, {Movie Mode} (Modalità film), {Music Mode} (Modalità musica).

- 1 Nella 'Pagina impostazioni audio', premere ▲ ▼ per selezionare { **Sound Mode** } (Modalità suono), quindi premere ►.
- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ► per accedere.
- 3 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### 3D

Questa funzione offre un audio virtual surround con solo due altoparlanti.

→ { **Off** } (Disattivato) – { **Living Room** } (Soggiorno) – { **Hall** } (Sala) – { **Arena** } (Anfiteatro) – { **Church** } (Chiesa)

#### Modalità Movie

Offre vari effetti sonori per i film.

→ { **Off** } (Disattivato) – { **Sci-Fic** } (Fantascienza) – { **Action** } (Azione) – { **Drama** } (Drammatico) – { **Concert** } (Concerto)

#### Modalità Music

Selezionare un'opzione Sound Mode (Modalità audio) corrispondente al tipo di musica che si desidera ascoltare. Le modalità audio predefinite regolano le bande di frequenza dell'audio per migliorare la qualità dell'ascolto musicale.

Offre vari effetti sonori per la musica.

→ { **Off** } (Disattivato) – { **Digital** } (Digitale) – { **Rock** } – { **Classic** } (Classica) – { **Jazz** }

### CD Upsampling

Questa funzione consente di applicare al CD musicale una conversione della frequenza di campionamento usando una sofisticata elaborazione del segnale digitale che migliora la qualità dell'audio.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni audio', premere ▲ ▼ per selezionare { **CD Upsampling** }, quindi premere ►.

{ **Off** } (Disattivato)

Selezionare questa opzione per disattivare la funzione CD Upsampling.

{ **88.2 kHz (x2)** }

Selezionare questa opzione per applicare al CD una conversione della frequenza di campionamento due volte superiore a quella originale.

{ **176.4 kHz (x4)** }

Selezionare questa opzione per applicare al CD una conversione della frequenza di campionamento quattro volte superiore a quella originale.

- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

*Suggerimento:*

– La funzione *CD upsampling* (Sovracampionamento CD) può essere utilizzata solamente per l'uscita stereo durante la riproduzione di CD.

### Modalità notturna

Questa modalità ottimizza la riproduzione dell'audio a basso volume. Gli output ad alto volume vengono abbassati, mentre quelli a basso volume vengono alzati fino a un livello udibile.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni audio', premere ▲ ▼ per selezionare { **Night Mode** } (Modalità notturna), quindi premere ►.

{ **On** } (Attivo)

Selezionare questa impostazione per impostare l'uscita audio su un valore basso. Questa caratteristica è disponibile solo su dischi video con modalità Dolby Digital.

{ **Off** } (Disattivo)

Disattiva la modalità notturna. Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'audio surround nell'intera gamma dinamica.

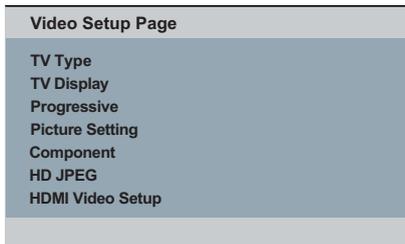
- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Uso del menu di impostazione del video

- 1 Premere **SETUP** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- 2 Premere ◀▶ per selezionare { **Video Setup Page** } (Pagina impostazioni video).
- 3 Premere ▲▼ per selezionare una voce, quindi premere ▶ per accedere.  
Esempio: { **TV Type** } (Tipo TV)  
→ Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.  
→ Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.  
Esempio: { **PAL** }  
→ L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 5 Per uscire, premere **SETUP**.

### Tipo TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema colore che corrisponde al televisore collegato. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 21.

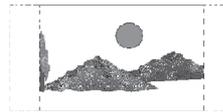
### Impostazione della visualizzazione TV

La forma dell'immagine si può modificare per adattarla al televisore e il formato deve essere disponibile sul disco di riproduzione. In caso contrario, il display del televisore non modificherà l'immagine durante la riproduzione.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni video', premere ▲▼ per selezionare { **TV Display** } (Visual TV), quindi premere ▶.

#### { **4:3 Pan Scan** }

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore



tradizionale e si desidera che entrambe le estremità dell'immagine vengano ritagliate o formattate per adeguarle allo schermo.

#### { **4:3 Letter Box** }

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore normale. Un display 'maxi-schermo' con barre nere nelle parti superiore e inferiore viene visualizzato sullo schermo televisivo.



#### { **16:9** }

Selezionare questa opzione per i televisori con maxi-schermo (formato fotogramma 16:9).



- 2 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Progressiva

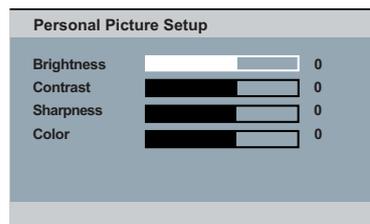
In modalità scansione progressiva, la qualità dell'immagine è superiore e l'effetto sfarfallio ridotto. Funziona solo collegando le prese YPbPr del lettore DVD al televisore, a condizione che supporti un ingresso video progressivo. In caso contrario, il televisore visualizza un'immagine distorta. Per la corretta configurazione della scansione progressiva, vedere pagina 20.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni video', premere ▲ ▼ per selezionare { **Progressive** } (Progressiva), quindi premere ►.  
{ **Off** }  
Consente di disattivare la funzione di scansione progressiva.  
{ **On** } (Attivato)  
Consente di attivare la funzione di scansione progressiva.
- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.  
→ Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo del televisore per confermare le selezioni (se effettuate).  
→ Se sul televisore viene visualizzata un'immagine distorta, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.

### Impostazioni immagine

Questo lettore DVD è dotato di quattro impostazioni predefinite per i colori delle immagini.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni video', premere ▲ ▼ per selezionare { **Picture Setting** } (Impostazioni immagine), quindi premere ►.  
{ **Standard** }  
Selezionare questa impostazione per una impostazione standard predefinita per le immagini.  
{ **Vivid** } (Vivido)  
Selezionare questa impostazione per schiarire le immagini.  
{ **Cool** } (Sfumato)  
Selezionare questa impostazione per ottenere immagini dai toni caldi.  
{ **Personal** } (Personale)  
Selezionare questa opzione se si desidera personalizzare il colore delle immagini regolandone la luminosità, il contrasto, la nitidezza e il colore (saturazione).
- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
- 3 Se si seleziona {PERSONAL}, procedere ai passi 4~7.  
→ Viene visualizzato il menu delle impostazioni personalizzate per le immagini.



**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

- 4 Premere ▲ ▼ per evidenziare le seguenti opzioni.

### **BRIGHTNESS** (Luminosità)

Aumentando il valore, l'immagine verrà schiarita e viceversa. Scegliere zero (0) per impostare un valore medio.

### **CONTRAST** (Contrasto)

Aumentando il valore l'immagine verrà scurita e viceversa. Scegliere il valore zero (0) per bilanciare il contrasto.

### **SHARPNESS** (Nitidezza)

Aumentare il valore per migliorare la nitidezza dell'immagine o viceversa. Scegliere zero (0) per impostare un valore medio.

### **COLOR** (Colore)

Aumentando il valore il colore dell'immagine verrà ottimizzato e viceversa. Scegliere il valore zero (0) per bilanciare il colore.

- 5 Premere ◀ ▶ per selezionare l'impostazione desiderata.
- 6 Ripetere i passi 4~5 per regolare ulteriori parametri relativi al colore.
- 7 Premere **OK** per confermare.

### Componente

Questa impostazione consente di alternare l'uscita del segnale video tra RGB (su scart) a interlacciato YPbPr.

- 1 Nella 'Pagina impostazioni video', premere ▲ ▼ per selezionare { **Component** } (Componente), quindi premere ▶.

#### { **Interlaced** } (Interlacciato)

Selezionare questa impostazione per la connessione interlacciata YPbPr.

#### { **RGB** }

Selezionare questa impostazione per la connessione scart.

- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### **Avvertenza:**

**Quando il lettore è impostato su YPbPr, alcuni televisori potrebbero non essere correttamente sincronizzati con il lettore sul connettore SCART.**

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### JPEG HD

Con il collegamento HDMI è possibile visualizzare immagini inalterate e non compresse nella risoluzione originale (vedere pagina 15).

- 1 Nella 'Pagina impostazioni video', premere ▲ ▼ per selezionare { **HD JPEG** } (JPEG HD), quindi premere ►.

{ **On** } (Attivato)

Consente di visualizzare immagini in alta definizione e le immagini JPEG vengono quindi sottoposte ad upscaling.

{ **Off** } (Disattivato)

Consente di visualizzare immagini nella definizione standard.

- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

*Suggerimento:*

– Questa opzione è disponibile solo per i dischi contenenti immagini JPEG.

### Impostazioni video HDMI

Le opzioni della voce HDMI Video Setup (Impostazioni video HDMI) sono: {Resolution} (Risoluzione) e {Wide Screen Format} (Formato widescreen).

- 1 Nella 'Pagina impostazioni video', premere ▲ ▼ per selezionare { **HDMI Video Setup** } (Impostazioni video HDMI), quindi premere ►.

- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ► per accedere.

- 3 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### Risoluzione

È possibile selezionare la risoluzione dell'immagine in base alle proprie preferenze e al tipo di periferica HDMI collegata.

- È inoltre possibile premere il tasto **HD UPSCALE** sul pannello frontale del lettore DVD per selezionare la risoluzione HDMI.

{ **480p** }

Uscita progressiva a 480 linee per il sistema TV NTSC.

{ **576p** }

Uscita progressiva a 576 linee per il sistema TV PAL.

{ **720p** }

Uscita progressiva di upscaling fino a 720 linee.

{ **1080i** }

Uscita interlacciata di upscaling fino a 1080 linee.

{ **1080p** }

Uscita progressiva di upscaling fino a 1080 linee.

{ **Auto** }

Uscita basata automaticamente sulla risoluzione supportata dal display. Selezionare questa opzione per impostare automaticamente la migliore risoluzione di visualizzazione.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

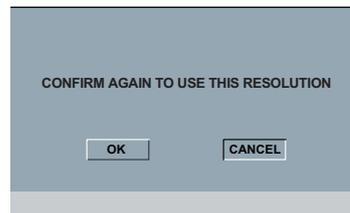
## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Suggerimenti:

- Se si imposta un tipo di risoluzione non supportato e sullo schermo del televisore non viene visualizzata alcuna immagine o le immagini sono distorte, ricollegare al lettore DVD una qualsiasi uscita video disponibile e regolare nuovamente la risoluzione.
- Quando si modifica la risoluzione del lettore DVD, il televisore HDMI adatta automaticamente la propria risoluzione.
- Le opzioni {Progressive} (Progressiva) e {TV Type} (Tipo TV) non sono disponibili quando si collega un cavo HDMI e il lettore seleziona automaticamente la modalità HDMI.
- Le opzioni {HD JPEG} (JPEG HD) e {HDMI Video Setup} (Impostazioni video HDMI) sono disponibili solo quando il lettore DVD è in modalità HDMI.
- Questo lettore DVD supporta la risoluzione 1080p a 50/60 Hz. Verificare che il televisore supporti la medesima risoluzione.

### (Solo per televisori DVI)

- Se si collega un televisore DVI (vedere pagina 16) è possibile selezionare tutte le opzioni di risoluzione sopra elencate, comprese quelle non supportate dal televisore.
- ① Utilizzare ▲ ▼ per selezionare una risoluzione, quindi premere **OK** per confermare.
  - Il menu viene visualizzato sullo schermo del televisore.



- Per le risoluzioni supportate dal televisore DVI, l'immagine verrà visualizzata normalmente,
  - Premere ◀ per evidenziare { **OK** } quindi **OK** per confermare.
- Per le risoluzioni non supportate dal televisore DVI, lo schermo rimane nero.

### Per disattivare manualmente la modifica della risoluzione:

- Attendere 5 secondi affinché venga eseguito il ripristino automatico.

### OPPURE

- ① Premere **OPEN/CLOSE** ▲ sul lettore DVD per aprire il vassoio del disco.
  - ② Premere **HD UPSCALE** sul pannello frontale per passare alla risoluzione disponibile.
- Per le risoluzioni non supportate dal televisore DVI, quando l'immagine sullo schermo è disturbata,

### Per disattivare manualmente la modifica della risoluzione:

- Premere **STANDBY** per effettuare il reset dello schermo.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Formato widescreen

Nel caso in cui le immagini in 4:3 debbano essere riprodotte da un televisore in 16:9, è possibile scegliere uno dei seguenti formati.

{ **Super Wide** } (Super largo)

I lati destro e sinistro dell'immagine in formato a 4:3 vengono allungati, mentre la zona centrale viene allungata meno dei lati.

{ **4:3 Pillarbox** }

I lati destro e sinistro dell'immagine in formato 4:3 vengono riempiti con un bordo nero per adattare allo schermo in 16:9.

{ **Off** } (Disattivato)

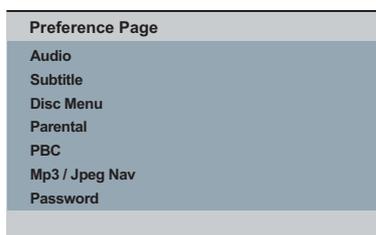
Nessun adattamento del formato.

*Suggerimento:*

– Questa opzione è solo disponibile quando in modalità alta definizione (risoluzione non inferiore 720p).

### Uso del menu Impostazione preferenze

- 1 Premere due volte **STOP** ■ per interrompere la riproduzione, (se qualcuno), quindi premere **SETUP** sul telecomando  
→ Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- 2 Premere ◀▶ per selezionare { **Preference Page** } (Pagina preferenze).
- 3 Premere ▲▼ per selezionare una voce, quindi premere ▶ per accedere.  
Esempio: { **Parental** } (Cont Genitori)  
→ Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.  
→ Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.  
Esempio: { **8. Adult** } (8.Adulti)  
→ L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 5 Per uscire, premere **SETUP**.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Menu sottotitoli/audio/disco

Questo menu contiene diverse opzioni relative alla lingua dell'audio, dei sottotitoli o del disco registrate sul DVD. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 22.

### Impostazione dei livelli

In base al DVD, è possibile che venga richiesta la modifica del livello parentale durante la riproduzione del disco. I livelli di limitazione vanno da 1 a 8 e variano a seconda del paese. Si può vietare la riproduzione di alcuni dischi non adatti ai bambini oppure disporre di dischi che riproducono scene alternative.

- 1 Nella 'Pagina preferenze' premere ▼ per selezionare { **Parental** } (Controllo genitori), quindi premere ►.

Preference Page	
Audio	1 KID SAFE
Subtitle	2 G
Disc Menu	3 PG
Parental	4 PG13
PBC	5 PGR
Mp3 / Jpeg Nav	6 R
Password	7 NC17

- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un livello e premere **OK** per confermare.  
→ Selezionare { **8. Adult** } (8.Adulti) per disattivare il livello parentale e consentire la riproduzione di tutti i dischi.
- 3 Usare il **tastierino numerico 0-9** per inserire la password a 6 cifre (vedere "Modifica della password" a pagina 47), quindi premere **OK** per confermare.
- I DVD di livello superiore a quello selezionato non vengono riprodotti a meno che non venga inserita la password a sei cifre.

### Descrizione dei livelli

{ **1. Kid Safe** } (1.Blocco bambini)

Adatto ai bambini; accettabile per spettatori di tutte le età.

{ **2. G** }

Pubblico generico; raccomandato per gli spettatori di tutte le età.

{ **3. PG** }

È consigliata la presenza dei genitori.

{ **4. PG - 13** }

Non adatto ai minori di 13 anni.

{ **5. PG - R** }

Guida dei genitori; è consigliabile che i genitori vietino la visione ai minori di 17 anni.

{ **6. R** }

Vietato; è consigliabile solo se in presenza di un genitore o comunque un adulto.

{ **7. NC - 17** }

Vietato ai minori di 17 anni; sconsigliata la visione al di sotto dei 17 anni.

{ **8. Adult** } (8.Adulti)

Materiale per adulti; la visione dovrebbe essere consentita solo agli adulti a causa delle scene di sesso, violente o dai contenuti osceni.

#### Suggerimenti:

- Questa funzione non vieterà la visione se il produttore del disco non lo ha codificato.
- I VCD, SVCD e CD non dispongono di un'indicazione del livello, dunque il controllo parentale non funziona su questi dischi. Lo stesso vale per la maggior parte dei DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati da un livello, benché sulla copertina del disco sia stampato il livello del film. La funzione di assegnazione dei livelli non è in grado di vietare la riproduzione di tali dischi.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### PBC

PBC può essere impostato su {On} (Attivato) od {Off} (Disattivato). Questa opzione è disponibile solo per SVCD e CD video 2.0 dotati della funzione di controllo della riproduzione (PBC). Per ulteriori dettagli, vedere pagina 29.

### Menu MP3/JPEG

È possibile impostare MP3/JPEG Navigator solo se il disco è stato registrato includendo un menu. Questa funzione consente di selezionare diversi menu di visualizzazione per facilitare la navigazione.

- 1 Nella 'Pagina preferenze' premere ▲ ▼ per selezionare { **MP3/JPEG Nav** } (Navigazione MP3/JPEG), quindi premere ►.  
{ **Without Menu** } (Senza menu)  
Selezionare questa opzione per visualizzare tutti i file contenuti nel CD MP3 o di immagini.  
{ **With Menu** } (Con menu)  
Selezionare questa opzione per visualizzare solo il menu di cartelle del CD MP3 o di immagini.
- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

*Suggerimento:*

– Questa funzione non può essere selezionata nella modalità USB.

### Modifica della password

Per riprodurre un disco protetto o se viene richiesta una password, immettere la password a sei cifre. Il controllo genitori e il blocco del disco utilizzano la stessa password.

- 1 Nella 'Pagina preferenze' premere ▲ ▼ per selezionare { **Password** }, quindi ► per selezionare { **Change** } (Modifica).
- 2 Premere **OK** per visualizzare il menu sullo schermo televisivo.



- 3 Utilizzare il **tastierino numerico (0-9)** per immettere la password a sei cifre.  
→ Quando si esegue questa operazione per la prima volta, inserire la password predefinita '0000'.
- Se si dimentica la vecchia password a sei cifre, immettere la password predefinita "136900".
- 4 Digitare la nuova password a sei cifre.
- 5 Immettere nuovamente la nuova password a sei cifre per confermare.  
→ La nuova password a sei cifre diventa effettiva.
- 6 Premere **OK** per confermare.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Opzioni del menu del DVD (continua)

### Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX®

È possibile impostare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX® registrati.

- 1 Nella 'Pagina preferenze' premere ▲ ▼ per selezionare { **DivX® Subtitle** } (Sottotitoli DivX®), quindi premere ►.

#### { **Standard** }

Albanese, danese, olandese, inglese, finlandese, francese, gaelico, tedesco, italiano, curdo (latino), norvegese, portoghese, spagnolo, svedese e turco.

#### { **Central European** } (Europa Centrale)

Albanese, croato, ceco, olandese, inglese, tedesco, ungherese, irlandese, polacco, rumeno, slovacco, sloveno e serbo.

#### { **Cyrillic** } (Cirillico)

Bulgaro, Bielorusso, Inglese, Macedone, Moldavo, Russo, Serbo e Ucraino.

#### { **Greek** } (Greco)

Consente di visualizzare i sottotitoli con i caratteri dell'alfabeto greco.

- 2 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Ripristino delle impostazioni iniziali

Selezionando { **Default** } (Predefinito), tutte le opzioni e le impostazioni personalizzate vengono ripristinate ai valori di fabbrica, esclusa la password per il livello del controllo genitori e il blocco del disco.

- 1 Nella 'Pagina preferenze' premere ▲ ▼ per selezionare { **Default** } (Predefinito), quindi ► per selezionare { **Reset** } (Ripristina).
- 2 Premere **OK** per confermare.  
→ Vengono ripristinati i valori predefiniti di tutte le impostazioni.

**SUGGERIMENTO:** l'opzione sottolineata corrisponde all'impostazione predefinita. Premere ◀ per tornare alla voce di menu precedente. Premere **SETUP** per uscire dalla voce di menu

## Aggiornamenti software

Philips pubblica periodicamente gli aggiornamenti software necessari per migliorare l'esperienza dell'utente.

### IMPORTANTE!

– **Non interrompere l'alimentazione durante l'aggiornamento!**

Per verificare la versione corrente del software di questo sistema DVD;

- ① Premere **OPEN/CLOSE ▲** sul lettore DVD per aprire il cassetto del disco.  
→ Il vassoio si apre.
- ② Premere i **tasti numerici "55"** sul telecomando.  
→ Il nome del file del software installato sul lettore DVD viene visualizzato sullo schermo televisivo.

Per scaricare e installare la versione più recente del software per il lettore DVD;

- ① Visitare il sito Web Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per verificare la disponibilità di aggiornamenti software più recenti.
- ② Scaricare il software su un CD-R.
- ③ Inserire il disco CD-R nell'alloggiamento del disco.  
→ Il menu viene visualizzato sullo schermo televisivo.

**Aggiornamento File rilevato**

**Aggiornare?**

**Premere Play per iniziare**

- ④ Premere **PLAY/PAUSE ►II** per scaricare la versione più recente del software sul lettore DVD.  
→ Il lettore DVD si riavvia automaticamente al termine del download.

## Risoluzione dei problemi

### AVVERTENZA

Per nessun motivo l'utente dovrebbe tentare di riparare il sistema da solo in quanto ciò annulla la garanzia. Non aprire il sistema in quanto potrebbe esservi il rischio di scosse elettriche.

In caso di malfunzionamento, consultare l'elenco riportato di seguito prima di rivolgersi all'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema attenendosi ai suggerimenti riportati di seguito, rivolgersi al rivenditore o a Philips per ottenere assistenza.

Problema	Soluzione
<b>Il sistema non viene alimentato.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Premere il tasto STANDBY-ON sul pannello anteriore del lettore DVD per accendere il sistema.</li> <li>– Verificare che la presa CA sia alimentata.</li> </ul>
<b>Il telecomando non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Puntare il telecomando in direzione del sensore sul pannello anteriore del lettore DVD e non verso il televisore.</li> <li>– Eliminare tutti gli ostacoli che si frappongono tra il lettore DVD e il telecomando.</li> <li>– Se le batterie sono scariche, sostituirle.</li> <li>– Controllare che la polarità delle batterie sia quella indicata dai simboli <math>\pm</math> sul telecomando.</li> </ul>
<b>Non viene visualizzata alcuna immagine.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Accendere il televisore e impostare il canale Video In corretto per il lettore DVD. È possibile andare al canale I del televisore, quindi premere il tasto in basso del canale sul telecomando finché non viene visualizzato il programma.</li> <li>– Verificare il collegamento video tra il lettore DVD e il televisore.</li> </ul>
<b>Durante la riproduzione, le immagini risultano distorte o in bianco e nero.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il disco non corrisponde al sistema standard del televisore a colori (PAL/NTSC).</li> <li>– Se il disco è sporco, è necessario pulirlo.</li> <li>– Talvolta, alcune parti dell'immagine potrebbero apparire leggermente distorte. Ciò non rappresenta un malfunzionamento.</li> <li>– Per disattivare manualmente la funzione di scansione progressiva;               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata.</li> <li>2) Premere OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco del lettore DVD.</li> <li>3) Premere per alcuni secondi il tasto alfanumerico '1'.</li> </ol> </li> </ul>
<b>L'audio non viene riprodotto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificare i collegamenti audio e che i jack rossi e bianchi siano collegati correttamente.</li> <li>– Impostare correttamente l'uscita digitale, in base all'apparecchiatura collegata al lettore DVD.</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Soluzione
<b>Il disco non viene riprodotto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.</li> <li>– Codice regione errato.</li> <li>– Tipo disco errato. Per ulteriori dettagli, vedere il capitolo "Riproduzione da disco - Dischi riproducibili".</li> <li>– Verificare che il disco non sia graffiato o danneggiato. Pulire il disco o sostituirlo con uno nuovo.</li> <li>– Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso.</li> </ul>
<b>Il formato dello schermo non può essere modificato.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il formato è fisso sul disco DVD.</li> <li>– A seconda del televisore, potrebbe non essere possibile modificare il formato.</li> </ul>
<b>Impossibile selezionare alcune voci nel menu di configurazione del sistema.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Premere due volte il pulsante STOP prima di selezionare il menu di configurazione/sistema.</li> <li>– In base alla disponibilità del disco, non è possibile selezionare alcune voci di menu.</li> </ul>
<b>Il lettore DVD non avvia la riproduzione.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Inserire un disco leggibile con il lato di riproduzione rivolto verso il basso.</li> <li>– Verificare il tipo di disco, il sistema colore (PAL o NTSC) e il codice regione.</li> <li>– Verificare che il disco non sia sporco o graffiato.</li> <li>– Premere SETUP per disattivare la schermata relativa al menu di configurazione.</li> <li>– È possibile che venga richiesto di digitare la password per modificare il livello parentale o per sbloccare il disco per la riproduzione.</li> <li>– È possibile che si sia creata della condensa all'interno del sistema a causa dell'umidità. Rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa un'ora.</li> <li>– Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per alcuni minuti, quindi ricollegarlo e provare a ripetere le usuali operazioni.</li> </ul>
<b>L'immagine si blocca momentaneamente durante la riproduzione.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Rimuovere eventuali impronte/graffi passando sul disco un panno morbido, partendo dal centro e spostandosi verso il bordo.</li> </ul>
<b>Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su { Interlacciato }.</li> </ul>
<b>Il sistema non è in grado di riprodurre filmati DivX®.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificare che il file DivX® sia stato codificato in modalità "Home Theatre" con il codificatore DivX® 5.x.</li> <li>– Verificare che il filmato DivX® scaricato sia un file completo.</li> </ul>
<b>Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX®.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il lettore DVD potrebbe non supportare il codec audio.</li> </ul>
<b>Non è possibile ripetere i filmati in formato DivX®.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificare che le dimensioni dei filmati non superino le dimensioni del disco che si intende scaricare.</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Soluzione
Alcuni file DivX® non possono essere riprodotti o saltano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Assicurarsi che l'estensione del nome del file sia corretta. È possibile verificarlo mediante un computer dotato di unità CD-ROM.</li> <li>– Il lettore è progettato per riprodurre esclusivamente dischi DVD, VCD, CD audio, MP3 e DivX®. Non sono supportati altri formati digitali quali Liquid Audio, RM (RealMedia), WAV oppure file non-audio con estensione “.doc”, “.txt”, “.pdf”.</li> <li>– Provare a riprodurre i file DivX® che presentano problemi su un computer. Se i file non funzionano, il file sorgente potrebbe essere danneggiato.</li> <li>– Provare a scaricare di nuovo il file da una sorgente differente; se il file è stato creato direttamente dall'utente, crearlo di nuovo e verificare che le impostazioni siano corrette.</li> </ul>
Impossibile eseguire la lettura del contenuto dell'unità flash USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il formato dell'unità flash USB non è compatibile con il lettore DVD.</li> <li>– L'unità è formattata con un diverso file system (es. NTFS).</li> </ul>
Funzionamento rallentato dell'unità flash USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>– I file di grandi dimensioni o le unità flash USB ad alta risoluzione richiedono più tempo per eseguire la lettura e la visualizzazione sullo schermo del televisore.</li> </ul>
Uscita video HDMI assente	<ul style="list-style-type: none"> <li>– È possibile effettuare il collegamento HDMI solo con dispositivi dotati di HDCP (Protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata). Utilizzare un adattatore separato (da DVI a HDMI) per il collegamento al televisore DVI (dotato di HDCP).</li> <li>– Accertarsi che la risoluzione del lettore DVD corrisponda a quella del televisore collegato tramite HDMI (480p/576p/720p/1080i/1080p) e che il lettore DVD supporti solo la risoluzione 1080p a 50/60 Hz.</li> <li>– In caso di collegamento a un altro televisore non predisposto per HDCP, viene visualizzato il relativo messaggio di avviso.</li> <li>– Quando si utilizzano contemporaneamente i collegamenti HDMI e video RGB e quest'ultimo non trasmette alcuna immagine, scollegare il cavo HDMI.</li> <li>– Se dopo aver spento e riacceso l'apparecchio, non compare alcuna immagine sullo schermo, premere HD UPSCALE.</li> <li>– Verificare il collegamento tra il televisore e il connettore HDMI del lettore DVD.</li> <li>– Durante la procedura di selezione della risoluzione su un televisore DVI lo schermo potrebbe diventare nero o visualizzare un'immagine distorta. Vedere HDMI Video Setup (Impostazioni video HDMI).</li> </ul>
Uscita audio HDMI assente	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se la sorgente è compatibile solo con lo standard DVI/HDCP (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata), l'uscita HDMI non riproduce l'audio.</li> <li>– Con il collegamento HDMI non è possibile riprodurre dischi SACD o sorgenti audio DVD protette da copia.</li> </ul>

## Specifiche

Italiano

### TV STANDARD(PAL/50Hz)(NTSC/60Hz)

Numero di linee	625	525
Riproduzione	Multistandard(PAL/NTSC)	

### PRESTAZIONI VIDEO

Video DAC	12 Bit / 108 MHz	
YPbPr	0,7 Vpp ~ 75 ohm	
Uscita video	1 Vpp ~ 75 ohm	
RGB (SCART)	0,7 Vpp ~ 75 ohm	

### FORMATO VIDEO

Digitale	MPEG 2 per DVD,SVCD	
Compressione	MPEG 1 per VCD DivX®	

	50 Hz	60 Hz
Risoluzione	720 pixel	720 pixel
orizzontale	1920 pixel	1920 pixel
Risoluzione	576 linee	480 linee
verticale	1080 linee	1080 linee

	50 Hz	60 Hz
Risoluzione	352 pixel	352 pixel
orizzontale		
Risoluzione	288 linee	240 linee
verticale		

### FORMATO AUDIO

Digitale	MPEG/ AC-3/ PCM	compresso Digitale 16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256, 320 kbps e bit rate variabili fs, 32, 44,1, 48 kHz

Audio stereo analogico  
Downmix compatibile Dolby Surround dall'audio  
multi canale Dolby Digital

### PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24 bit, 192 kHz	
DVD	fs 96 kHz	4 Hz - 44 kHz
	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz	4 Hz - 22 kHz
	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz	4 Hz - 20 kHz
	Segnale-rumore (1 kHz)	> 100 dB
Gamma dinamica (1 kHz)	> 90 dB	
Cross-talk (1 kHz)	> 100 dB	
Distorsione/suono (1 kHz)	> 85 dB	
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

### CONNESSIONI

Uscita Scart	Euroconnettore
Uscita YPbPr	Cinch 3x
Uscita video	Cinch (giallo)
Uscita audio (L+R)	Cinch (bianco/rosso)
Uscita digitale	1 coassiale IEC60958 per CDDA / LPCM IEC61937 per MPEG / 1/2, Dolby Digitale

Uscita HDMI

### CABINET

Dimensioni (l x a x p)	435 x 38 x 210 mm
Peso	Circa 2 kg

### CONSUMO ENERGETICO

Alimentazione	230 V; 50 Hz
Consumo energetico	< 12 W
Consumo energetico in modalità standby	< 1 W

## Domande frequenti (USB)

### Perché richiede molto tempo visualizzare i contenuti del dispositivo USB?

- Ciò potrebbe essere dovuto al grande numero di file (più di 500 file/cartelle) o alle dimensioni dei file (superiori a 1 MB).
- Il dispositivo potrebbe contenere altri file non supportati che il sistema sta cercando di leggere / visualizzare.

### Cosa accade se si collegano al lettore dispositivi non supportati (ad es., tastiere, mouse USB)?

- Il dispositivo potrebbe rendere instabile il lettore. Rimuovere il dispositivo non supportato e scollegare il cavo di alimentazione principale. Attendere qualche minuto prima di ricollegare il cavo di alimentazione principale e riaccendere il lettore.

### Cosa accade se si collega un hard disk USB?

- I dischi rigidi non sono supportati, poiché l'elevata capienza di memorizzazione rende la navigazione particolarmente difficile. Trasferire i file musicali (mp3) e le foto (jpg) in un'unità flash.

### Perché il sistema non rileva il lettore musicale portatile USB?

- Per accedere ai contenuti (ad es., sequenza brani) del lettore musicale portatile potrebbe essere necessario utilizzare il software fornito in dotazione con il nostro lettore.

### Perché certi dispositivi non possono essere riprodotti dalla porta USB sul lettore?

- La porta USB fornisce solo alimentazione a 500mA, e quindi non è in grado di riprodurre HDD che richiedono più alimentazione.
- Il dispositivo visualizzato come dispositivo USB di memorizzazione di massa potrebbe essere un hub USB quando rilevato dal sistema USB.
- I dispositivi in formato NTFS non possono essere supportati.
- I dispositivi richiedono l'installazione di driver non sono supportati da questo lettore. Non si tratta di dispositivi UMS o MTP, che non richiedono l'installazione di driver o l'uso di un disco di avviamento. Quando in modalità UMS o MTP, il dispositivo viene considerato come hard disk esterno o dispositivo portatile.

### Quali tipi di file supporta il lettore?

- Sono supportati solo FAT16 e FAT32, non NTFS.

### Perché il nome del file è diverso da quello visualizzato sul computer (ad es. da "Good Bye.jpg" a "Good\_B~1.jpg")?

- La lunghezza del nome file è limitata dal file system del dispositivo (FAT16), che supporta solo 8 caratteri.
- Il computer potrebbe essere in grado di visualizzare il nome file completo, poiché il sistema operativo supporta la conversione del file system.

### È possibile eseguire la riproduzione simultanea da disco e tramite USB?

- Non è possibile a causa di limiti della memoria. Inoltre, per un utilizzo più semplice e razionale, sarebbe necessaria una interfaccia utente diversa.

### Perché non è possibile ruotare le immagini nel dispositivo?

- Per ruotare le immagini memorizzate nel dispositivo USB, è necessario che esse contengano i dati EXIF, memorizzati dalla maggior parte delle fotocamere digitali. Le informazioni EXIF potrebbero essere state rimosse in fase di modifica o copia delle immagini da altri dispositivi utilizzando applicazioni di editing.

### Perché il lettore non riesce a riprodurre alcuni file musicali, foto o film?

- Potrebbe non essere possibile riprodurre file musicali a causa di differenze nel formato o nelle velocità di trasmissione utilizzate per la codifica. Analogamente, la risoluzione delle foto può risultare troppo bassa o troppo elevata per essere supportata dal lettore.

**Analogico:** suono non convertito in valori numerici. Il suono analogico può subire delle variazioni mentre il suono digitale possiede valori numerici specifici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, uno di sinistra e uno di destra.

**Formato TV:** la proporzione fra le dimensioni in verticale e in orizzontale di un'immagine visualizzata. La proporzione tra dimensione orizzontale e verticale per i televisori tradizionali è 04:03 mentre quella per i televisori con maxi-schermo è 16:09.

**Jack USCITA AUDIO:** jack posti sul retro del sistema DVD che inviano l'audio a un altro sistema (TV, stereo, ecc).

**Bit Rate:** la quantità di dati utilizzati per conservare una determinata lunghezza di un brano musicale, misurata in kilobit al secondo o kbps. Oppure la velocità di registrazione. In genere, bit rate o velocità di registrazione più elevate corrispondono a una migliore qualità audio. Tuttavia, un bit rate più elevato richiede maggiore spazio su disco.

**Capitolo:** sezioni di una immagine o di un brano musicale contenute nel DVD più piccole rispetto ai titoli. Un titolo è composto da più capitoli. A ogni capitolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

**Jack Component Video Out:** jack posti sul retro del sistema DVD che inviano video ad alta qualità a televisori dotati di jack Component Video In (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc).

**Menu del disco:** un display predisposto per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni multiple e altro, registrati su un DVD.

**Digitale:** suono convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si utilizzano i jack OTTICI o COASSIALI dell'USCITA AUDIO DIGITALE. Questi jack inviano il suono attraverso più canali anziché due soli canali come per l'analogico.

**DivX® 3.11/4.x/5.x/6.0:** il codec DivX® è una tecnologia di compressione video basata su MPEG-4 in attesa di brevetto e sviluppata da DivX® Networks, Inc., che consente di ridurre il formato dei video digitali per la trasmissione in Internet, mantenendo elevata la qualità visiva.

**Dolby Digital:** sistema di suono in modalità surround sviluppato dai laboratori Dolby contenente fino a sei canali audio digitali (anteriore sinistro e destro, surround sinistro e destro, centrale e subwoofer).

**JPEG:** formato di immagine fotografica digitale molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine fotografica proposto dal Joint Photographic Expert Group, che determina un lieve abbassamento della qualità dell'immagine in cambio dell'altissimo livello di compressione.

**MP3:** formato di file con un sistema di compressione dei dati audio. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3 un CD-R o CD-RW può contenere una quantità di dati 10 volte superiore a quella di un CD tradizionale.

**Controllo parentale:** funzione del DVD che limita la riproduzione del disco in base all'età degli utenti secondo il livello di limitazione stabilito in ogni Paese. Le limitazioni variano in base al disco; quando si attiva la riproduzione, questa viene impedita se il livello del software è superiore al livello impostato dall'utente.

**PCM (Pulse Code Modulation, modulazione del codice a impulso):** sistema per la conversione del segnale audio analogico in digitale per l'elaborazione successiva, senza la compressione dei dati durante la conversione.

**Controllo della riproduzione (PBC):** si riferisce al segnale registrato su CD o SVCD video per il controllo della riproduzione. Utilizzando le schermate del menu registrate su un CD o SVCD video che supporta il PBC, è possibile disporre di software interattivi e dotati di funzione di ricerca.

**Scansione progressiva:** funzione che visualizza contemporaneamente tutte le linee orizzontali di un'immagine come fotogramma del segnale. Questo sistema è in grado di convertire il video interlacciato dal formato DVD a quello progressivo per la connessione a un display progressivo. La risoluzione verticale risulta nettamente migliorata.

**Codice regione:** sistema che consente di riprodurre i dischi solo nelle regioni indicate precedentemente. Questa unità consente di riprodurre solo i dischi che presentano codici regionali compatibili. È possibile conoscere il codice regionale dell'unità disponibile guardando l'etichetta del prodotto. Alcuni dischi sono compatibili con più regioni (o TUTTE le regioni).

**Titolo:** la sezione più lunga del film o della musica presente sul DVD, del contenuto di un software video o dell'intero album contenuto in un software audio. A ogni titolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

**Jack VIDEO OUT:** jack sulla parte posteriore del sistema DVD che invia i contenuti video al televisore.

**WMA:** Windows Media Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione "WMA."

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface (Interfaccia multimediale ad alta definizione). Specifica sviluppata dall'HDMI Working Group che combina audio multicanale e video ad alta definizione e gestisce i segnali tramite a una singola interfaccia digitale per l'uso con lettori DVD, televisori digitali e altri apparecchi audiovisivi.